KÄYTTÖOHJE
Alkuperäiset ohjeet

95

B2C + IN
R&G + IN

FI Suomi

H0622FI01
09 - 2019

Tämä symboli ilmaisee, että laitetta ei saa toimittaa tavanomaisille kotitalousjätteille tarkoitettuun jätteidenkeruupisteeseen. Laite tulee toimittaa jätteidenkeruupisteeseen Eurooppalaisen direktiivin 2002/96/CE (Waste Electrical and Electronics Equipments - WEEE) sekä siitä seuraavien mahdollisten kansallisten lakien mukaisella tavalla estäen mahdolliset haitalliset vaikutukset sekä ympäristölle että ihmisten terveydelle.
Lisätietoja laitteen käytöstä poistosta on saatavilla jälleenmyyjältä tai ottamalla yhteyttä yhtiömme jälkimarkkinointiin.

Kaikki pakkausmateriaalit tulee poistaa käytöstä ympäristölle turvallisella tavalla.

Copyright © Kaikki oikeudet pidätetään. Tätä käyttöohjetta ei saa kääntää, kopioida tai painaa millään tavalla tai menetelmällä kokonaan tai osittain ilman EVOCA GROUP -yhtiöltä etukäteen saatua suostumusta.

EVOCA GROUP ei julkaise muita selityksiä tai takuita tämän julkaisun sisältöön liittyen ja ilmoittaa, että ei vastaa mistään epäsuorista takuista. EVOCA GROUP pidättää itselleen oikeuden päivittää ja muuttaa tämän käyttöohjeen sisältöä ilman ennakkoilmoitusta.

Julkaisija EVOCA GROUP
Via Roma 24 - 24030 Valbrembo (BG) Italia

Julkaisuvuosi 2019, viikko 39

suomi

JOHDANTO 3
TURVALLISUUS 4
TEKNISET TIEDOT 6
Tuote-esittely 8
Ulkoinen kaappi 8
Laitekaappi 13
Huolto 14
Huoltorutiinit 14
Viikottainen puhdistus 16
Tehopuhdistus 18
Aktivointikortti 24
Kosketusnäytön CPU-kortti 26
Virtalähdekortti 28
RELEET boilerin ohjaus 29
Boilerin osat 29
Sähköiset kytkentäkaaviot 32
Hydraulinen piiri 37
Hydrauliset piirit kaappi 39
Ohjelmointivalikkojen käyttö 40
Päivittäiset toimenpiteet 42
Valintaan liittyvät asetukset 43
KONEASETUKSET 52
Laitetiedot 60
Energiansäästötila 67
Maksujärjestelmät 69
TUONTI / VIENTI 77
Järjestelmä 77

JOHDANTO

Huoltoteknikko voi asiakkaan niin toivoessa ohjelmoida myös muita toimintoja juoma-automaattiin.

Kone annostelee:
kuumat pikajuomat
kuuman veden
tai
kuumat/kylmät pikajuomat
kuuman veden.

Käytä vai pikajuoma-aineita, jotka on suunniteltu juoma-automaatteihin.

Kone toimitetaan elektronisella kosketusnäytöllä. Kaikki tiedonsiirto koneen kanssa, kuten juoman valinta, huuhtelutoiminnot, tietojen haku ja asetuksien asetuksien määrittäminen suoritetaan valintapainikkeilla.
Kaikki puhdistettavat osat ovat väriltään vaaleansinisiä (säännöllinen puhdistus) tai tummansinisiä (syväpuhdistus). Kaikki toimintoihin liittyvät osat ovat väriltään vihreitä.

Mikäli juoma-automaattia ei käytetä suunniteltuun tarkoitukseen, valmistaja ei vastaa mahdollisista ongelmista.

Tämä käyttöohje pätee muutamille juoma-automaatin malliversioille. Siten on mahdollista, että tämä käyttöohje sisältää kuvauksia osista tai toiminnoista, jotka eivät sisälly käytössäsi olevaan laitemalliin.

Tämä käyttöohje on kiinteä osa juoma-automaattia ja sen tulee aina sijaita juoma-automaatin läheisyydessä myös juoma-automaattia siirrettäessä tai sen vaihtaessa omistajaa.

Tämä laite ei sovellu rajoitetuilla fyysisillä ominaisuuksilla tai kyvyillä varustettujen henkilöiden, aistirajoitettujen henkilöiden, henkisiltä ominaisuuksiltaan rajoitettujen henkilöiden, lasten tai liian vähän kokemusta omaavien henkilöiden käytettäväksi, ellei mainitun tyyppiselle henkilölle ole annettu riittävää koulutusta tai valvontaa, joka takaa mainitun tyyppisen henkilön turvallisuuden.

Lasten käyttäessä juoma-automaattia näitä tulee valvoa sen estämiseksi, että he leikkisivät sillä.

TURVALLISUUS

• Ennen asennukseen tai käyttöön ryhtymistä on tarpeen lukea käyttöohje huolellisesti ja varmistaa, että kaikki tämän käyttöohjeen sisältämät ohjeet on ymmärretty, sillä ne sisältävät tärkeitä asennukseen, turvallisuuteen ja käyttöön sekä huoltoon liittyviä ohjeita.
• Tämä käyttöohje kuvaa laitteen latauksen ja rutiininomaiset huollot, jotka suoritetaan laitteessa olevan huoltoluukun kautta, joka on avattavissa avaimella ilman erikoistyökaluja.
• Juoma-automaattia ei saa altistaa jäätymiselle käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.

- Mikäli laitteen asennuspaikalla on olemassa jäätymisvaara, laitteen sähköliitäntää ei saa katkaista.

- Jos on olemassa vaara jäätymisen aiheuttamasta vaurioitumisesta, huoltoteknikon tulee tarkistaa ja tarvittaessa vaihtaa boileri, letkut ja venttiilit ennen uudelleenkäynnistämistä ja lisäksi suorittaa toimintatestaus.

• Juoma-automaattia ei saa asentaa ulkotiloihin.

• Juoma-automaatin asennus ja korjaus tulee jättää valtuutetun asentajan suoritettavaksi, jonka lisäksi tulee olla koulutettu juoma-automaatin käyttöön ja tuntea voimassa olevat soveltuvat standardit. Lisäksi asentajan tulee tuntea sähköturvallisuuteen ja terveyteen liittyvät määräykset.

• Turvalaitteita ei saa ohittaa tai poistaa käytöstä.

• Juoma-automaatti tulee liittää juomavesisyöttöön sekä sähkönsyöttöön paikalliset määräykset täyttävällä tavalla.

• Juoma-automaatti tulee asentaa suoraan vaakatason suhteen.

• Juoma-automaatti tulee asentaa sulakkeella asianmukaisesti suojattuun sähkönsyöttöön.
Suosittelemme lisäämään vikavirtasuojan sähkönsyöttöön. Liitännät täytyy toteuttaa suojamaadoituksella varustetulla ja voimassa olevat säädökset täyttävällä pistokkeella.

• Kun laite on asennettu, sen virtajohdon liittimen tulee olla helposti irrotettavissa ja liitettävissä takaisin sähkönsyöttöön. Älä koskaan kosketa itse virtapistoketta märin tai kostein käsin tai työnnä sitä pistorasiaan, jos itse pistoke on märkä. Juoma-automaatista saatavat nestemäiset juomat ovat erittäin kuumia! Estä käsien (ja muiden kehonosien) palaminen pitämällä kehonosat etäällä juoma-automaatin annosteluaukoista juoman ollessa valmistumassa tai juomaa astiaan laskettaessa.

• Keltaista avainta ei saa jättää laitteen sisälle.

• Keltainen avain tulee säilyttää ylläpitäjän ja/tai asentajan hallussa.

• Mikäli juoma-automaatin virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa uuteen vain pätevä asentaja.

• Älä yritä täyttää useampaa kuin yhtä kuppia painamalla ”kattila”-painiketta. Henkilövahingon vaara.

• Vain valtuutetut henkilöt saavat puhdistaa, täyttää ja muuttaa juoma-automaatin asetuksia.
• Juoma-automaattia ei saa puhdistaa vesisuihkun avulla eikä se sovellu asennettavaksi pinnoille, joiden puhdistamiseen käytetään vesisuihkua (esim. puhdistamiseen).

• Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

• Noudata paikallisia säädöksiä!

• Juoma-automaatin säännöllisin väliajoin suoritettu puhdistaminen on välttämätöntä laitteen toimivuuden ja hygienian ylläpitämiseksi. Varo teräviä reunoja kun suoritat puhdistusta. Vahingoittumisvaara!
• Puhdista kaappi käyttämällä vain ruokateollisuuden käyttöön hyväksyttyjä puhdistusaineita.

• Puhdista juoma-automaatin sisä- ja ulko-osat käyttämällä kosteahkoa kangasta mutta älä läikäytä laitteen pinnoille vettä.

• Varmista puhdistamisen jälkeen, että kaikki osat on koottu takaisin paikoilleen oikein.

• Jokainen laite on tunnistettavissa yksilöllisesti laitteen laitekilvessä olevan sarjanumeron perusteella, laitekilven sijaitessa laitteen takaosassa.
juoma-automaatin asetuksia. Mainittu laitekilpi on ainoa valmistajan hyväksymä laitteen tunnistetieto. Laitteen tekniset tiedot on lueteltu laitekilvessä.
Kun keltainen avain on asennettu ovikytkimen aukkoon, käyttöjännite kytkeytyy jälleen laitteeseen.
Juoma-automaatin asetuksia.
Ovi on mahdollista sulkea vasta kun avain on poistettu oven kytkimestä.

Jos virta kytketään päälle, varo koskettamasta liikkuvia osia ja sähköisiä komponentteja.

Ovikytkin:
Kun ovi avataan, erityinen kytkin varmistaa, että pääsy sähköisiin osiin tai liikkuviin osiin on estetty.
Kaikki laitteen sellaiset toiminnot, jotka edellyttävät sähköjen liittämistä oven ollessa auki on jätettävä pelkästään koulutetun henkilöstön, jolla on tietämys mainitun tyyppiseen tilanteeseen liittyvistä riskeistä.
Valtuutettu pätevä teknikko voi kytkeä sähkönsyötön laitteeseen asentamalla erityisen keltaisen avaimen oven kytkimeen.
Ennen minkäänlaisiin huoltotöihin ryhtymistä laite on kytkettävä pois päältä.
Luokan 1 LED:it.
LED:it on yleensä suojattu lasisella etulevyllä esteettisyyden maksimoimiseksi.
LED:ien valo voi olla häiritsevää, mikäli niihin katsotaan suoraan ilman mainittua paneelia.

TEKNISET TIEDOT

		Juoma-automaatin tekniset tiedot on lueteltu laitekilvessä.
Mitat	Korkeus: Leveys: Syvyys:	875 (jalat mukaan laskien) 380 460
Paino		54 kg
Sähköliitäntä	Virtalähde: Tehonkulutus:	230 V - 240 V 1+N
		Juoma-automaatti tulee kytkeä maihin! Lisäksi suosittelemme vikavirtakytkimen liittämistä sähkönsyöttöön.
	Tehonkulutus:	2300 W Lämmityselementti: 2088 W
	Liitäntäkaapeli: Sulake:	Noin 1,8 - 3,5 m (riippuu ja vaihtelee paikallisten vaatimuksien mukaan). Hakkurivirtalähde, tulo: T2A, lähtö: T12,5A
Vesiliitäntä	Vesijärjestelmän liitäntä:	Juoma-automaatti tulee liittää juotavan veden syöttöön asennuspaikkakunnalla voimassa olevia säädöksiä noudattaen.
	Min. vastapaine: Maks. paine:	Ilman jäähdyttäjää: 0,8 bar (0,08 MPa) 10 bar (1 MPa)
	Letkuliitäntä:	Liitä vesijohtoverkko 3/4” vesiliitännän solenoidiventtiiliin vesijohtoverkoston paineen kestävällä ja ruoka-aineille soveltuvasta materiaalista valmistetulla letkulla (min. sisähalkaisija 6 mm). Suosittelemme erillisen vesihanan asentamista laitteen ulkopuolelle siten, että se on helposti käytettävissä. Valuta vettä vesijohtoverkosta kunnes vesi on kirkasta ja vapaa mahdollisista sameuksista.
	Boilerin tilavuus:	0,8 l
Tilavuudet	Valuma-astia:	Noin 0,9 l

	Vakio pika aineosasäiliö:	Noin 2,7 l
Muita järjestelmävaatimuksia	Ympäristön lämpötila.	4 °C ... maks. 32 °C (-2/+0) @ 80 % RH
	Melutaso:	A-painotettu melutaso on alle 70 dB.
		Jos juoma-automaattia ei ole varustettu luottomekanismilla ja se asennetaan kentälle, siihen lisätään seuraavat pysyvät merkinnät. - Luottomekanismi voi olla jokin seuraavista: valmistaja MARS ja merkintä MEI CF7512, tai valmistaja MARS ja merkintä MEI VN2712U, tai valmistaja MARS ja merkintä MEI VN2762RU5M, tai valmistaja USA Technologies ja merkintä G9, ja - Juoma-automaattia ei pidä käyttää ilman luottomekamismia.
		Tarkista, että juoma-automaatin ympärillä on riittävästi tilaa kunnollista tuulettumista varten. Juoma-automaatin takaosan ja seinän välillä tulee olla vähintään ~55 mm vapaata tilaa. Tarkista, että juoma-automaatin etupuolella on vähintään 525 mm vapaata tilaa oven avaamisen mahdollistamiseksi. Varmista, että sähkönsyötön tekniset tiedot vastaavat juoma-automaatin takaosassa olevassa laitekilvessä määritettyjä arvoja. Tarkista liitännät ja varmista, että kaikki kansalliset jännitetasot ja toleranssiarvot ovat oikeat. Juoma-automaatti tulee kytkeä maihin. Varmista, että sen ryhmän sulake, johon juoma-automaatti on liitetty, vastaa kansallisia määräyksiä. Tarvittaessa pyydä lisätietoja jännitteestä.
	Oikeus muutoksiin pidätetään.	

LAITE TULEE ASENTAA SITEN, ETTÄ SEN TAKAPANEELIN ETÄISYYS SEINÄÄN TAI MUUHUN RAKENTEESEEN ON (VÄHINTÄÄN) 100 MM.

TUOTE-ESITTELY

ULKOINEN KAAPPI

1- Kahvi-ikkuna
2- Ovi
3- Näppäimistö
4- Kaappi
5- Oven lukko
6- Kupin pidike
7- Pannun alusta (tippa-alusta)

Kuva 1

OHJELMOINTIIN LIITTYVIÄ HUOMAUTUKSIA

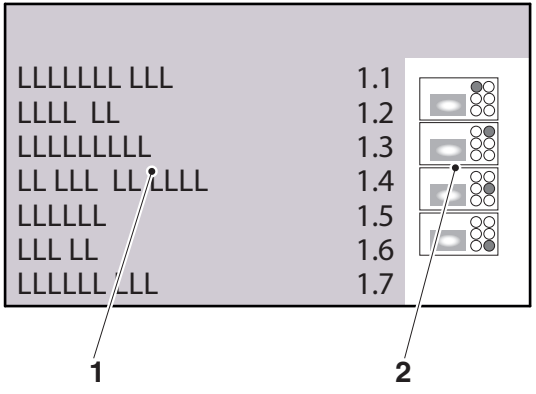
Elektroniikka sisältää paljon ominaisuuksia, joista osaa ei välttämättä käytetä.
Alla kielioppi, jonka mukaan tärkeimpiä toimintoja käytetään tuotteiden paremman hallittavuuden mahdollistamiseksi, ei välttämättä kuitenkaan samassa järjestyksessä kuin missä ne näytetään valikoissa.
Tietyt erityistoimintoryhmät voivat vaihdella mallikohtaisesti.
Kuvakkeiden / näyttöjen esitystavat tässä käyttöohjeessa ovat ohjeellisia ja voivat poiketa jossain määrin todellisista näkymistä asetuksista riippuen (asemointi, teemat ja / tai kuvakkeet).

OHJELMOINTIVALIKOIDEN KÄYTTÖ

Voit käyttää ohjelmointivalikkoja avaamalla oven.
Voi olla, että sinulta kysytään salasanaa voidaksesi käyttää ohjelmointivalikoita mutta tämä riippuu asetuksista.
Syötä salasana voidaksesi käyttää tarjolla olevia valikoita.
Oletusarvoiset salasanat:
Tekninen (4444),
Jälleenmyyjä (3333),
Koneen lataaja (2222),
Käyttäjä (1111).

NÄYTTÖ

Näyttää viestit ja ohjelmointivalikkojen vaihtoehdot käyttäjälle. Ohjelmoinnin aikana näyttää valikkovaihtoehdot ja käytettävissä olevat painikkeet (otsikkomuotoisesti) suhteellisine toimintoineen.



Kuva 2

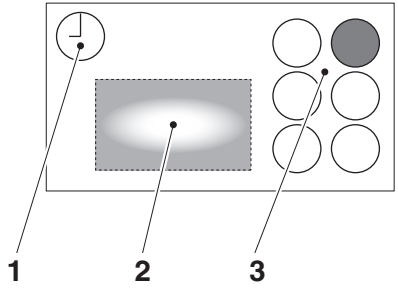
1. Valikkovaihtoehdot
2. Painikkeen teksti

NÄPPÄIMISTÖ

Ohjelmoinnin aikana valintanäppäimistöä käytetään eri toimintoihin tilanteesta riippuen.
Toimintovalikon aktiiviset painikkeet on valaistu.
Tilanteesta riippuen yksittäinen painike voi liittyä kahteen eri toimintoon.
Kunkin aktiivisen painikkeen toiminto näytetään näytössä (otsikkomuodossa).

OTSIKOIDUT PAINIKKEET

Otsikko esitetään seuraavasti:



Kuva 3

1- Toinen toimintokuvake
2- Painikkeen toiminto
3- Painikkeen sijainti

Toinen toiminto: kuvake näkyy, kun sama painike voi suorittaa toisen toiminnon.
Voit suorittaa toisen toiminnon painamalla ja pitämällä painiketta alaspainettuna kahden sekunnin ajan.

- Painikkeen toiminto: painikkeen toiminto näytetään (ylös, alas, vahvista, peruuta, muuta, …).
- Painikkeen sijainti: ilmaisee toimintoon liittyvän painikkeen sijainnin (valaistujen painikkeiden osalta).

Painikkeiden tärkeimmät toiminnot ovat:

Selaus ⍰ ⍰:

Mahdollistaa valikkovaihtoehtojen selauksen.
Toimintojen puitteissa ne mahdollistavat selauksen eri parametrien osalta, tiedon loogisen tilan (ON / OFF) muuttamisen tai aakkosnumeeristen merkkien syöttämisen / muokkauksen.

Vahvistus ⍰:

Se mahdollistaa valikosta alivalikkoon siirtymisen, kursorin sijainnissa olevan muuttujan arvon tai näytössä näkyvän tiedon vahvistaminen.
Joissakin tilanteissa vahvistuspainikkeen käyttö voi suorittaa toisen toiminnon.

- Muokkaa: arvoalueen muuttaminen ja / tai tekstin (esim. teksti, …).
- Tallenna: asetettujen arvojen tallentaminen.

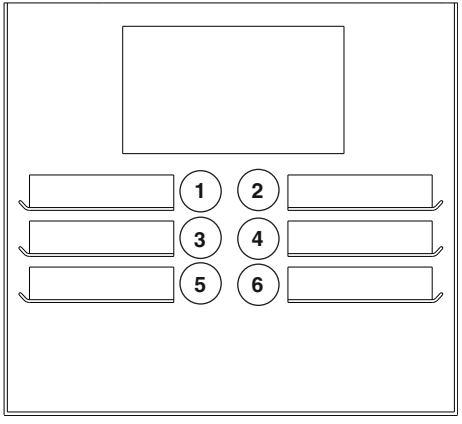
Lähtö ⍰:

Mahdollistaa paluun alivalikosta korkeamman tason valikkoon, tai muuttujan arvon muokkauksen peruutuksen tai toiminnon peruuttamisen.
Joissakin tilanteissa vahvistuspainikkeen käyttö voi suorittaa toisen toiminnon.

- Peruuta: mahdollistaa arvojen syöttämisen peruuttamisen.
- Poista: mahdollistaa syötetyn arvon poistamisen ja / tai korjaamisen.
- Puhdista arvo: mahdollistaa asetuksien poistamisen ja / tai tekstin arvoalueen puitteissa.

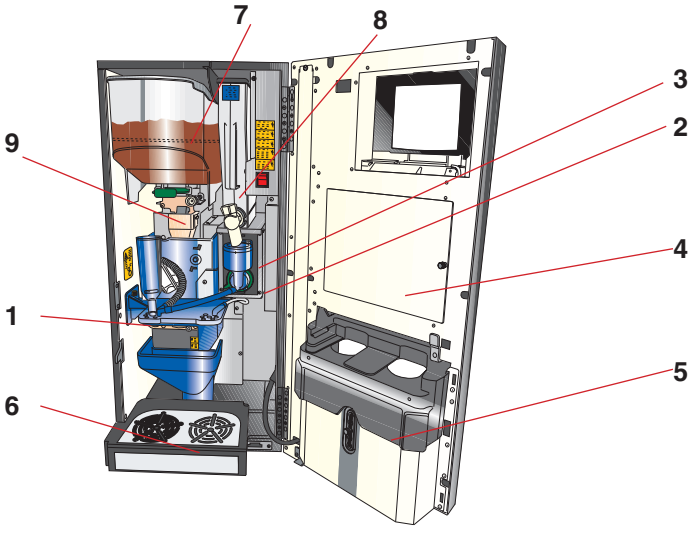
Numeeriset painikkeet

Tapauksesta riippuen näppäimistö huomioi seuraavat numeeriset arvot.



Kuva 4

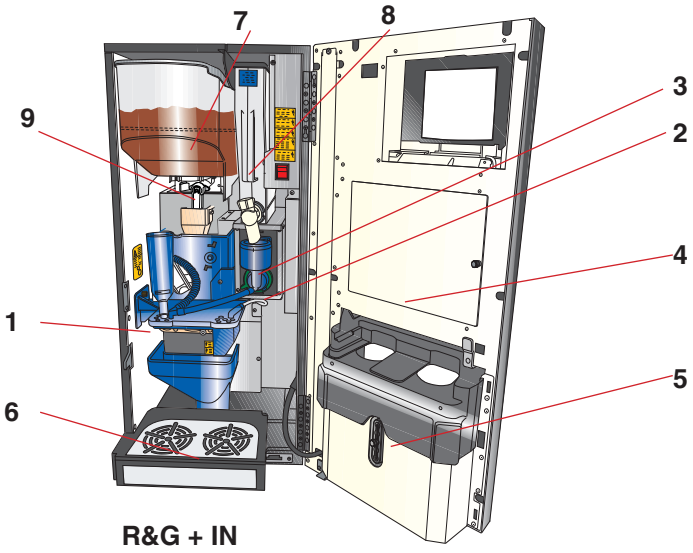
LAITEKAAPPI



B2C + IN

Kuva 5

1- Lähtönokka
2- Sekoitussuppilo kerma-astialla
3- Sekoitussuppilo hupulla
4- Oven hihnojen kansi
5- Pidikepinni kupin kuljettimelle
6- Valuma-astia
7- Kahvikannu
8- Pikaraaka-aineiden astia (valinnainen)
9- Kahvin poistoaukko B2C



R&G + IN

Kuva 6

1- Lähtönokka
2- Sekoitussuppilo kerma-astialla
3- Sekoitussuppilo hupulla
4- Oven hihnojen kansi
5- Pidikepinni kupin kuljettimelle
6- Valuma-astia
7- Kahvikannu
8- Pikaraaka-aineiden astia (valinnainen)
9- Kahvin poistoaukko R&G

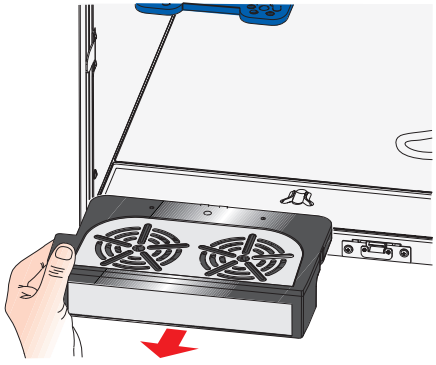
HUOLTO

HUOLTORUTIINIT

Intervalli	Työskentelytyyppi / Tarkistus	Työkalut / Työssä tarvittavat materiaalit
Säännöllisesti: Joka kerta täydentäen elintarvikkeita ei tarvita	Koneen avaaminen ja irrottaminen. Pikaraaka-ainesäiliöiden täyttäminen. Kupin pitimen puhdistaminen. Valuma-astian puhdistaminen. Koneen sisä- ja ulkopintojen puhdistaminen. Puhdistettujen osien asentaminen. Koneen huuhtelu. Viimeinen tarkistus.	1 ämpärillinen kuumaa (60 - 80 °C) vettä, jossa puhdistusainetta. 1 ämpärillinen puhdasta lämmintä (min. 40 °C) vettä. Pehmeitä puhtaita kangaspaloja tai talouspaperia. Raaka-aineet.

Intervalli	Työskentelytyyppi / Tarkistus	Korvaussarja (Hygieniasarja)
Satunnaisesti:	Pikaraaka-ainesäiliöiden puhdistaminen.	
Kerran kuukaudessa:	Kahvipapusäiliön puhdistaminen.	

Kuva 7



Kuva 8

VIIKOITTAIN

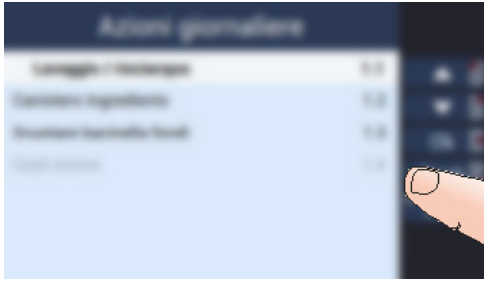
Koneen avaaminen ja irrottaminen

Käännä oven avainta avaimenreiässä myötäpäivään ja avaa ovi.

Jos virta on päällä, varo koskettamasta liikkuvia osia ja sähköisiä komponentteja

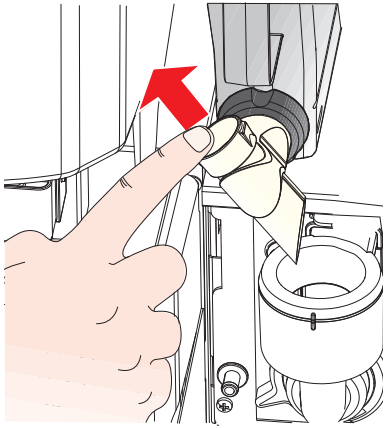
Säiliöiden täytön valmistelu

Irrota alempi valuma-astia ja ylälevy, puhdista osat spraypyyhkimellä.



Kuva 9

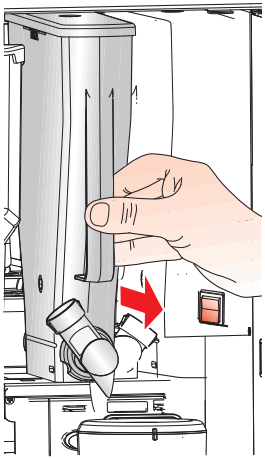
Nollaa valuma-astian laskuri. Napauta ”Tyhjennä kiinteät roskat”.



Kuva 10

Pikaraaka-ainesäiliöiden täyttäminen

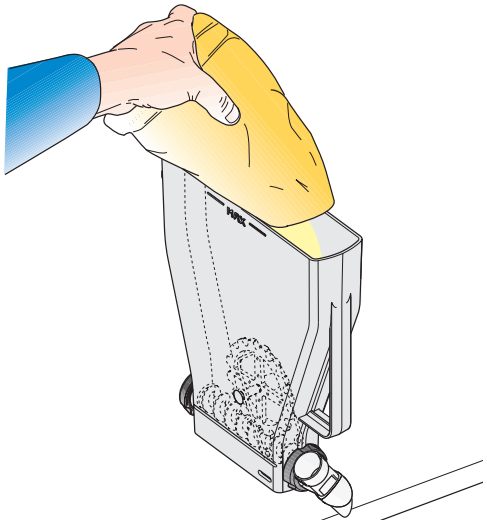
Nosta ylös pikasäiliöiden lähdöt.



Kuva 11

Vedä ylös tuotelähtö ja irrota sitten astia

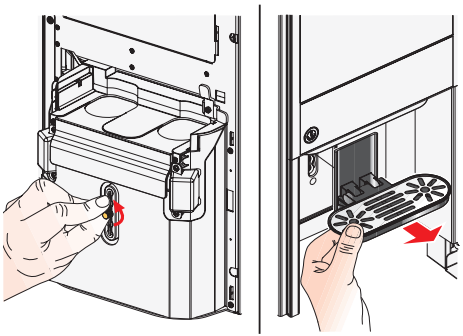
Pikaraaka-aineiden astia tulisi olla merkittynä jotta raaka-aineita ei kaadeta vahingossa väärään astiaan.



Kuva 12

Aseta astiat pöydälle, avaa kannet ja täytä tuotteilla. Puhdista astioiden ulkopinnat ennen kuin asetat ne takaisin koneeseen.
Toista toimenpide kunnes olet valmis ja tarvittava määrä astioita on täytetty.

Puhdista pika-astioiden teline ja aseta astiat takaisin paikoilleen.

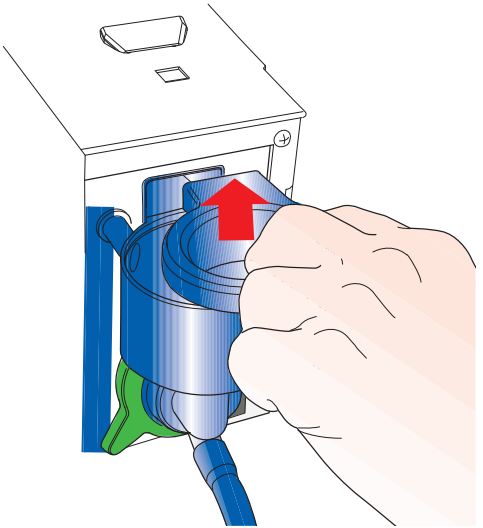


Kuva 13

Valuma-astian puhdistaminen

Kierrä auki pyälletty osa joka kiinnittää valuma-astian paikoilleen ja puhdista valuma-astia märällä pyyhkeellä.

Aseta takaisin paikoilleen

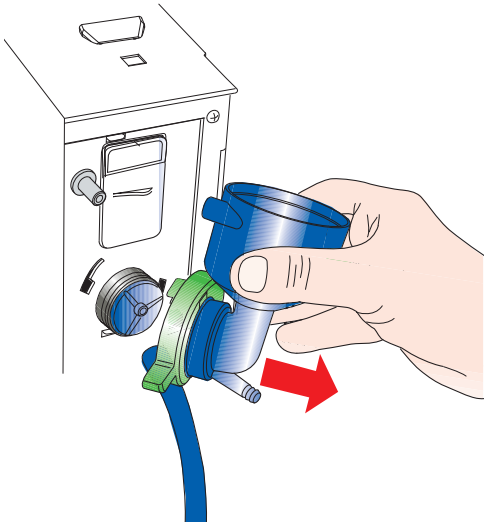


Kuva 14

TEHOPUHDISTUS

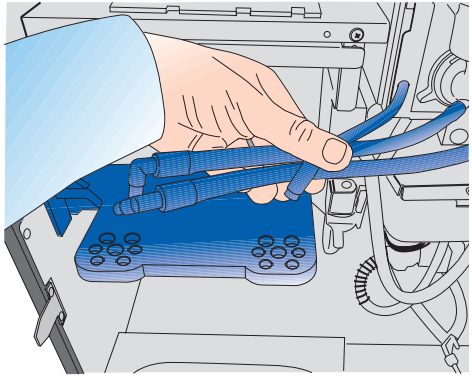
Puhdista kaikki muut osat

Irrota sekoitusastioiden päät, suihkuta ja puhdista pyyhkeellä ja aseta sekoitusastioiden päät takaisin paikoilleen.

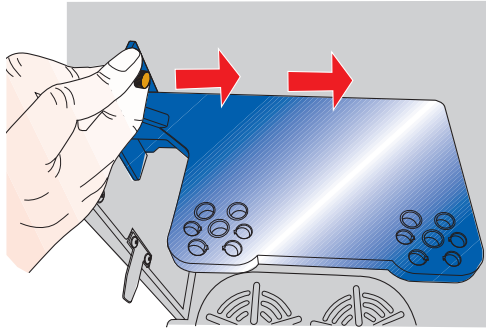


Kuva 15

Poista sekoitusastiat ja putket, poistojärjestelmän alue ja sekoitinlevyt.

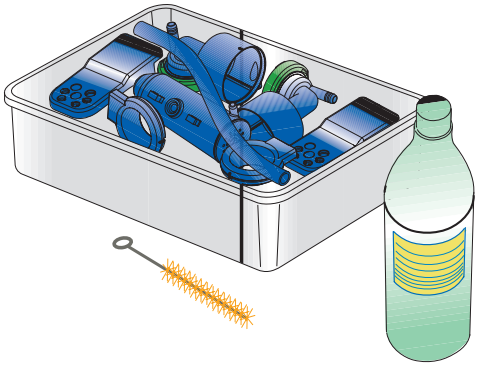


Poista suuttimen tuki.



Kuva 16

Kierrä auki pyälletty osa kaapin vasemmalla puolella.



Kuva 17

Pese osat puhdistusmateriaalien avulla ja viimeistele puhtaalla vedellä.

Kuivaa osat huolellisesti: sekoitinpäät, pakojärjestelmän osat.
Kokoa kuivatut osat uudelleen. Ole huolellinen kun asennat letkuja takaisin oikeille paikoilleen.

Aseta kaikki astiat takaisin paikoilleen ja katso että ne asettuvat ohjainkiskoihin. Työnnä pika-astian lähdöt alaspäin.

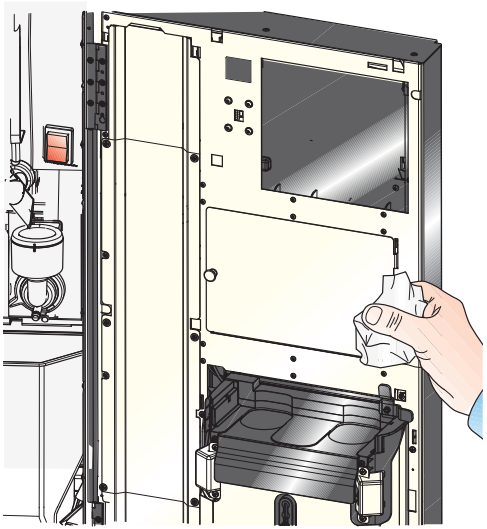
Kuva 18

Koneen huuhtelu

Huuhtelu: sulje ovi (tai simuloi oven sulkemista asettamalla keltainen avain aukkoonsa) ja valitse ”Päivittäiset toimet” ja paina sitten OK. Valitse ”Pese/huuhtele” ja sitten ”Huuhtele sekoitin” tai ”Huuhtele kuumalla vedellä”.

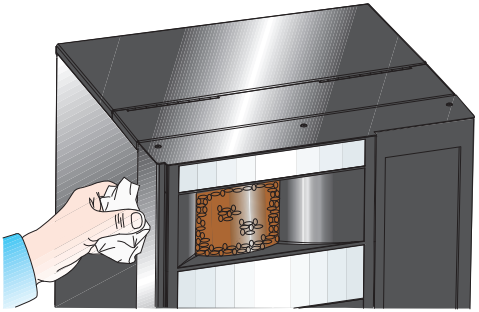
Kuva 19

Valitse ”Pese/huuhtele” ja sitten
”Huuhtele Espresso”,
”Pese espresso Pill:illä” sitten
”Huuhtele sekoitin” tai
”Huuhtele kuumalla vedellä”.



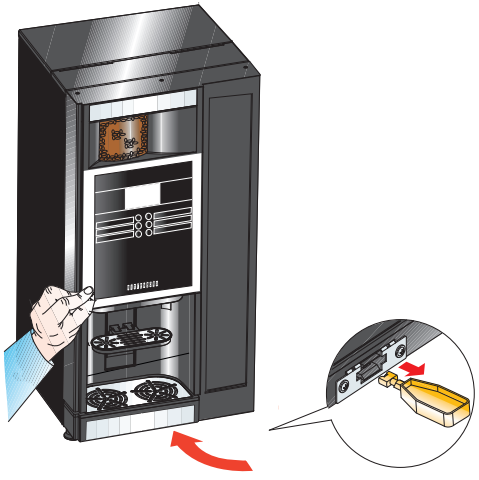
Kuva 20

Puhdista oven sisä- ja ulkopinnat märällä pyyhkeellä.



Kuva 21

Puhdista koko kaappi märällä pyyhkeellä.



Kuva 22

Täytä HACCP-dokumentointikirja. Poista keltainen avain, sulje ovi ja käynnistä kone.

Yleisiä ohjeita

Ennen kuin ryhdyt suorittamaan mahdollisesti tarvittavia säätoimenpiteitä sammuta kone.

- Edellisillä sivuilla kuvatut toimenpiteet tulee suorittaa vain valtuutetun henkilökunnan toimesta, jotka ovat koulutettuja koneen oikeappiseen käyttöön voimassa olevia standardeja noudattaen ja joilla on riittävä tieto koneen toimintaperiaatteista mitä tulee sähköturvallisuuteen ja terveysmääräyksiin.

Mylly on varustettu anturilla, joka laskee myllyn pyörien kierrosmäärän jotta ohjausohjelmisto pystyy määrittämään kierroksien lukumäärän ja sitä kautta kunkin valinnan edellyttämän kahvimäärän. Ohjelmointitoimenpiteellä on mahdollista asettaa grammamäärä (6 - 15 g) kullekin valinnalle (myllyn kierrosmäärä).

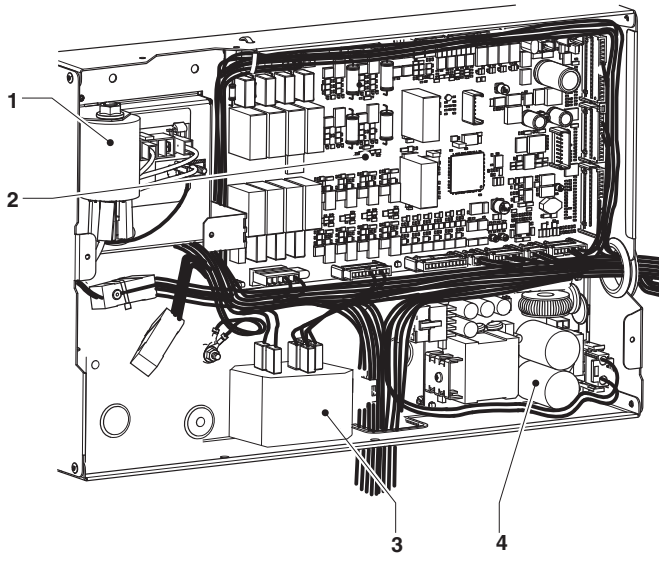
Tärkeää

Älä koskaan kosketa myllyn säätönuppia. Jos mylly tarvitsee säätöä tai hoitoa kutsu aina paikalle teknikko.

Mylly tarvitsee noin 50 valintajaksoa ennen kuin se on ”asettunut”. Tämän jälkeen kahvin tyhjentymisen tunnistus muuttuu vakaaksi. Täysi kahvipapuastia sisältää noin 250 - 300 valintaa, joten myllyn tulisi olla ”sisäänajettu” ennen kuin kahvipapujen astia on tyhjentynyt ensimmäistä kertaa.

- SÄHKÖPANEELI

Voit päästä käsiksi sähköpaneeliin irrottamlla pikaraaka-aineastiat.
Irrota astiat ja metallinen kansi päästäksesi käsiksi sähköpaneeliin komponentteihin.
Sulakkeet ovat käsiteltävissä sähköpaneelin luukun kautta.
Sähköiset kortit on suunniteltu siten, että niitä käytetään useammassa konemallissa.
Jos niitä tarvitsee vaihtaa, on ensin tarkistettava kortin konfiguraatio ja ladattava soveltuva ohjelmisto.



Kuva 23

1- Kohinasuodin
2- Aktivointikortti
3- Boilerin aktivoinnin releet
4- Virtalähdekortti

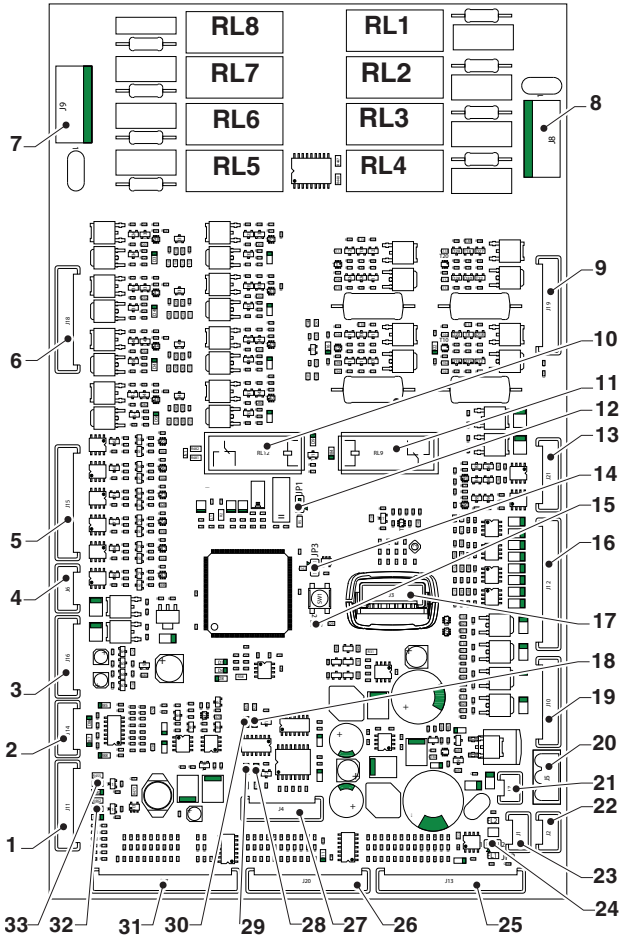
AKTIVOINTIKORTTI

Kortti toimii 24 V:lla.
Virta syötetään sille virtalähdekortilta.
Kortti asetetaan koneen sähköpaneeliin ja se ohjaa:

- eri käyttäjien aktivoinnin.
- antureiden ohjaussignaalit (taso, läsnäolo, …).

LED-merkkivalot ilmaisevat:

- DL1 (18) vihreä LED.
- DL2 (30) vihreä LED vilkkuu normaalin toimintatilan aikana.
- DL3 (15) keltainen LED ilmaisee, että +5Vdc on käytettävissä.
- DL4 (29) keltainen LED virtausmittarin pulssit.
- DL5 (28) ei käytössä.
- DL6 (33) ei käytössä.
- DL7 (32) punainen LED ilmaisee, että boilerin lämmityselementit ovat käytössä.



Kuva 24

1- (J11) Releohjaus boileri / boilerin lämpötila-anturi
2- (J14) Yläpaneelin kytkin
3- (J16) Kolikkolaite
4- (J6) Tuuletin
5- (J15) Ei käytössä
6- (J18) Raaka-ainemoottori
7- (J9) Ei käytössä
8- (J8) Ei käytössä
9- (J19) Infuusioyksikön moottori
10- 24V Turvarele
11- 24V Turvarele
12- (JP1) Ei käytössä
13- (J21) Jäähdytysyksikkö (mikäli käytössä)
14- (JP3) VAHTIKOIRAN TULOL hyppylanka (suljettu)
15- (DL3) 5V käytettävissä KELTAINEN LED
16- (J12) Solenoidiventtiilit (välitön ja pää) / Mikseri
17- (J3) Ylös-painike
18- (DL1) Vihreä LED
19- (J10) Nestejäämien astian kontakti / jakeluosaston valaistus
20- (J5) Korttivirtalähde 24V
21- (J7) Ei käytössä
22- (J2) CAN-VÄYLÄ
23- (J1) CAN-VÄYLÄ
24- (JP2) CAN-VÄYLÄ hyppylanka (avoin)
25- (J13) Raaka-aineiden tasoanturit
26- (J20) Kolikon mekaaninen painike / Kolikon mekaanisen koneen nokka
27- (J4) Ei käytössä
28- (DL5) Ei käytössä
29- (DL4) Ei käytössä
30- (DL2) Vihreä LED KÄYNTI
31- (J17) Teen infuusioyksikön moottorin nokka / Ilmakatkaisun mikrokytkin Nestejäämien astian mikrokytkin läsnäololle
32- (DL7) Ei käytössä
33- (DL6) VESIBOILERIN LÄMMITYS PUNAINEN LED

Reletoiminto

	Käyttäjä
RL1	ei käytössä
RL2	ei käytössä
RL3	ei käytössä
RL4	ei käytössä
RL5	ei käytössä
RL6	ei käytössä
RL7	ei käytössä
RL8	ei käytössä

* Mallit joissa on kaksinkertainen kahvipapuvaihtoehto.

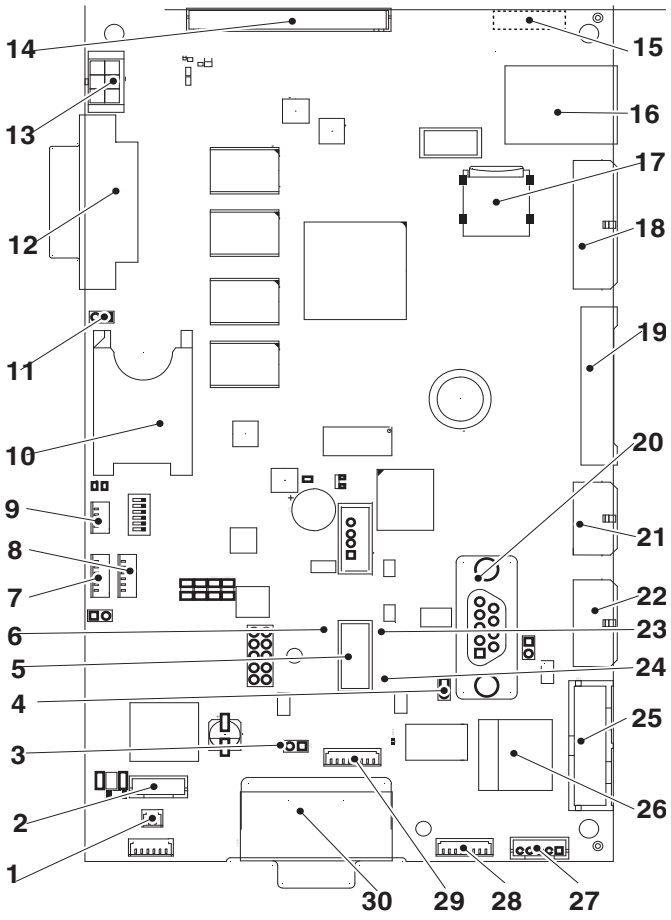
KOSKETUSNÄYTÖLLÄ VARUSTETTU CPU-KORTTI

Kortti toimii 24 V:lla.
Virta syötetään sille virtalähdekortilta.
Mainittu kortti on sijoitettu oveen ja hallinnoi:

- Kosketusnäyttö.
- Maksujärjestelmät (jos käytettävissä).
- Mekaaninen iskulaskuri (jos käytettävissä).
- Koneen valaistus.
- Kuppianturit.
- Ethernet-liitäntä.
- Wi-Fi- ja/tai Bluetooth-moduuli (jos asennettu).
- IrDA-kortti (jos asennettu).

Kortilla on 3 LED-merkkivaloa:

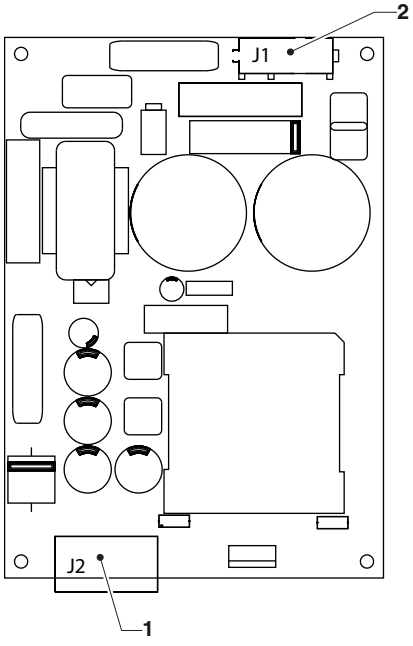
- Kortilla on käyttöjännite (LED Power 24V).
- Kortti on käytössä (LED Käytössä).
- Kortti on käynnistetty uudelleen (LED Nollaus).



34- (J2) Liitettävyyskytkimen liitäntä
35- Ei käytössä
36- (JP2) CAN-VÄYLÄ 1 hyppylanka suljettu
*37- (JP5) CAN-VÄYLÄ 2 hyppylanka avoin**
38- USB OTG-liitin
39- Vihreä nollaus LED
40- (J45) Kuppianturi oikea
41- (J48) Kuppianturi vasen
42- (J34) Ei käytössä
*43- SIM-kortinlukija**
44- (JP4) SIM-kortin tunnistuksen hyppylanka*
45- (J16) Ei käytössä
46- (CN31) Ei käytössä
47- (CN55) Ei käytössä
48- Antenni
49- Ethernet-liitäntä (1 Gbps)
50- Micro SD -kortinlukija*
51- (J42) Digitaaliset tulot/lähdöt
*52- (J43) Ei käytössä**
53- RS232-sarjaväylä
54- (J41) Valintanäppäimistö
55- (J35) Ei käytössä
56- Punainen virta LED
57- Vihreä käynnissä LED
58- (J36) Validointi
*59- Ethernet-liitin (100 Mbps)**
60- (CN9) Ei käytössä
61- (J47) Ei käytössä
62- (CN34) Ei käytössä
63- (CN29) Virtalähde ja CAN-VÄYLÄ
*64- * Jos käytettävissä*
***. Kortin takaosassa.*

VIRTALÄHDEKORTTI

Kortin käyttöjännite on 230 V∿.
Kortti syöttää virtaa ohjauselektroniikalle (24V) ja kosketusnäytölle.
Kortti sijaitsee koneen elektroniikkapaneelissa.

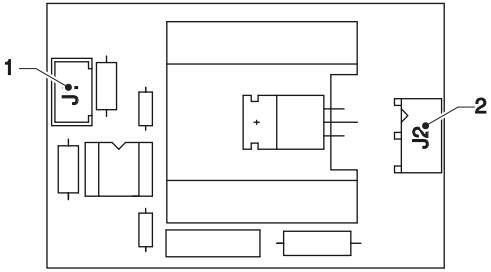


Kuva 25

1- (J2) 24 Vdc liitin
2- (J1) 230 Vac virtalähteen liitin

RELEET BOILERIN OHJAUS

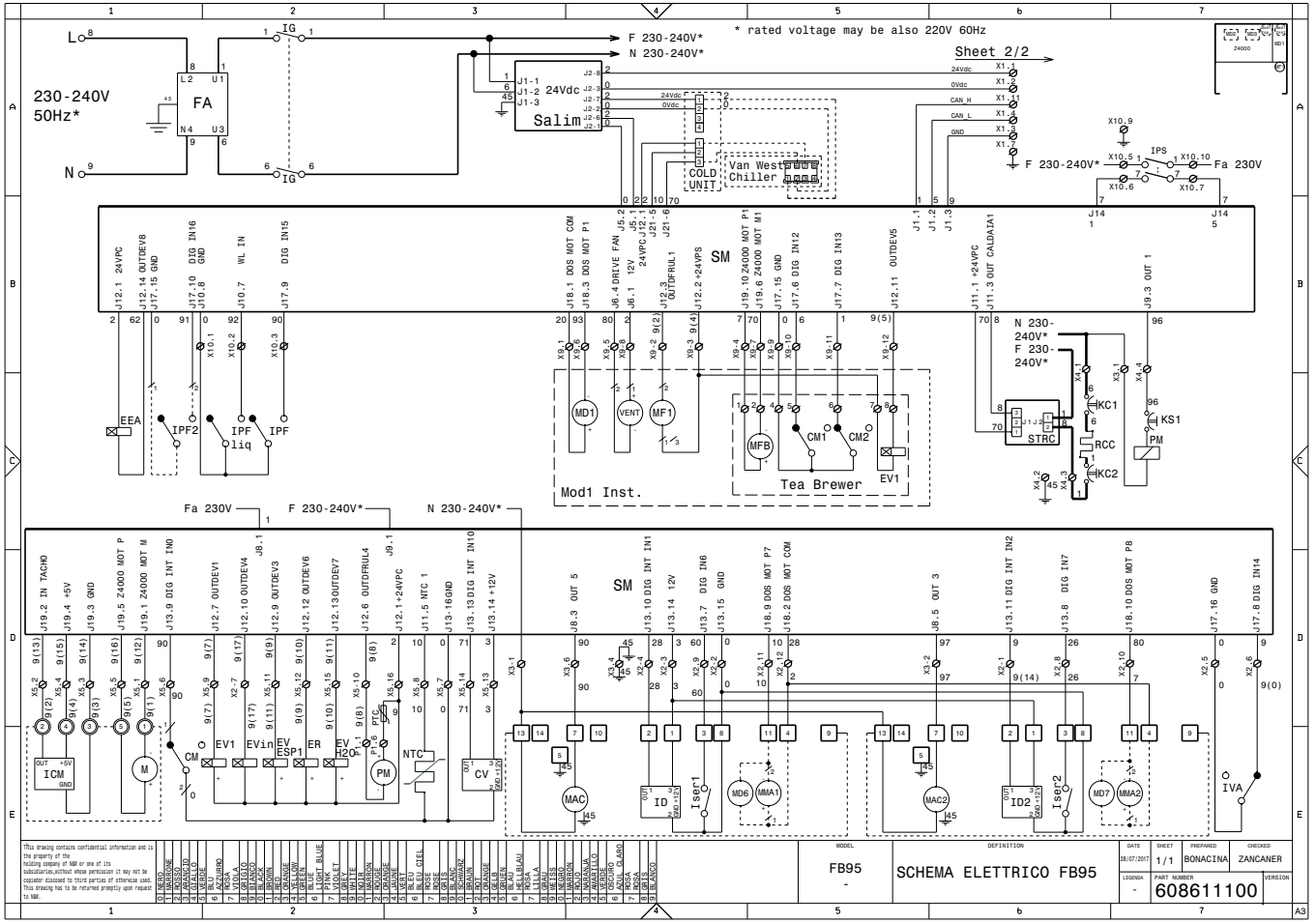
Kortti ohjaa boilerin lämmityselementtien aktivointia ja deaktivointia.



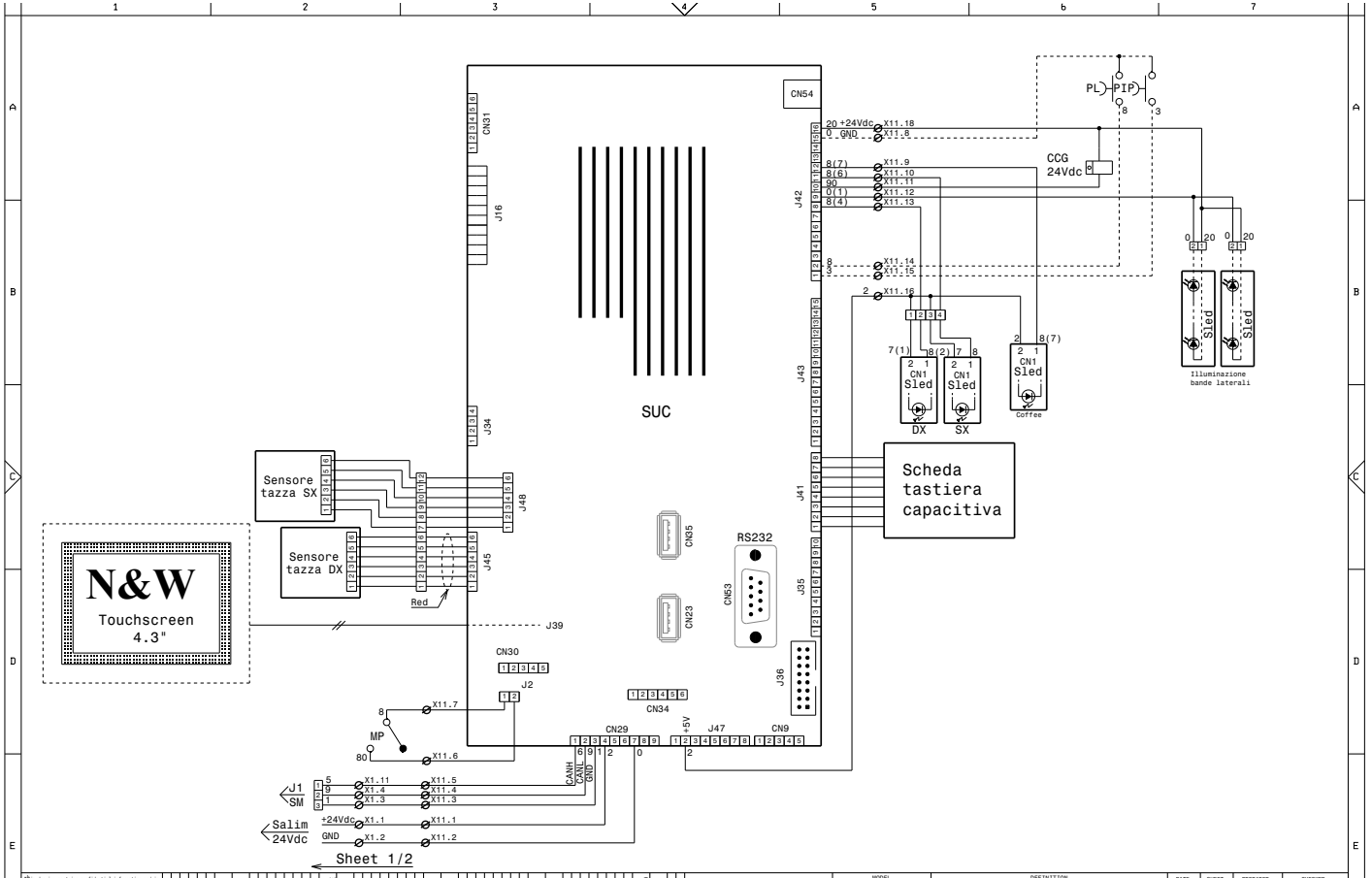
Kuva 26

1- (J1) Kortin ohjausliitin
2- (J2) Boilerin lämmityselementtien virtalähteen liitin

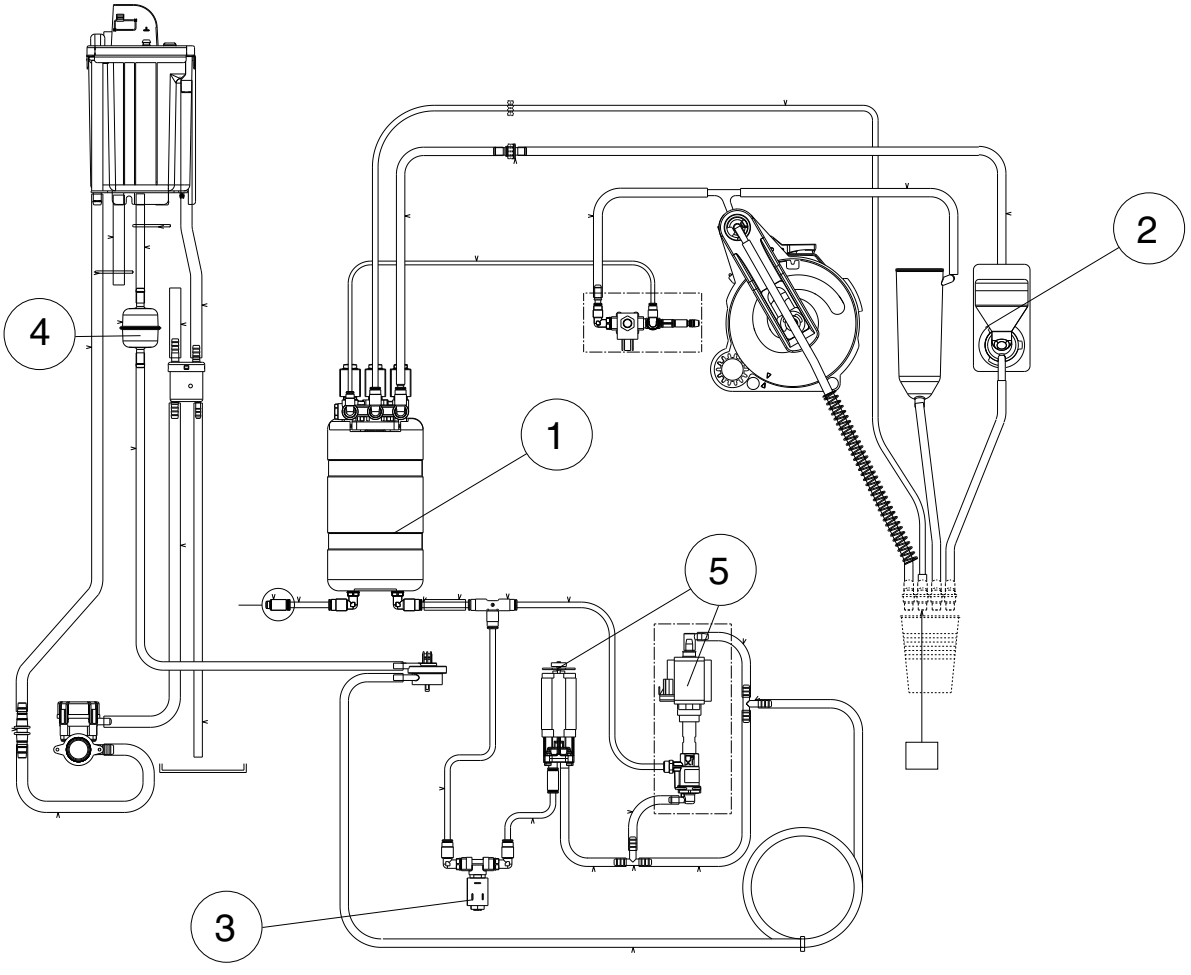
SÄHKÖISET KYTKENTÄKAAVIOT



CM	MOTOR CAM
CM1-..	COFFEE UNIT MOTOR CAM
CMR	COIN RETURN CAM
CV	VOLUMETRIC COUNTER
EEA	WATER INLET SOLENOID VALVE
ER	COFFEE DISPENSING SOLENOID VALVE
ESC1-.	COFFEE RELEASE ELECTROMAGNET
EV1-..	INSTANT SOLENOID VALVES
EVH2O	WATER SOLENOID VALVE
FA	RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR
ICM	MOTOR CONTROL SWITCH
ID1-..	COFFEE DOSE SWITCH
IG	MAIN SWITCH
IPF	FULL WASTE SWITCH
IPS	TOP PANEL SWITCH
ISER1.	SLIDER COFFEE CONTAINER SENSOR
IVA	EMPTY WATER SWITCH
KC1-..	COFFEE BOILER CUTOUT
KS1-..	SAFETY CUTOUT
M	COFFEE UNIT MOTOR
MAC1-.	COFFEE GRINDER
MD1-..	INGREDIENT MOTORS
MF1-..	INSTANT WHIPPER MOTORS
MFB	FRESH-BREW MOTOR
MMA1-.	GRINDING REGULATION MOTOR
MR	COIN RETURN MOTOR
NTC	TEMPERATURE PROBE
PM	PUMP
PRR	COIN RETURN BUTTON
RCC	COFFEE BOILER HEATING ELEMENT
SAL	VOLTAGE SUPPLY BOARD
SALIM	POWER SUPPLY UNIT BOARD
SLED	LED BOARD
SM	MACHINE BOARD
STRC1	BOILER HEATING TRIAC BOARD
V1-..	LEVEL SENSOR
VENT	FAN


SUC
CN54
CN31
J16
J34
J48
J45
J42
J43
J41
J35
J36
CN55
CN23
CN53
RS232
CN30
J2
CN34
CN29
J47
CN9
J39
Sensore tazza SX
Sensore tazza DX
Red
N&W
Touchscreen 4.3"
Scheda tastiera capacitiva
CCG 24Vdc
PL
PIP
CN1 Sled
DX
SX
Coffee
Illuminazione bande laterali
MP
J1 SM
Salim 24Vdc
+24Vdc
GND
CANH
CANL
GND
+5V
Sheet 1/2
This drawing contains confidential information and is the property of the holding company of N&W or one of its subsidiaries,without whose permission it may not be copiedor discosed to third parties of otherwise used. This drawing has to be returned promptly upon request to N&W.
MODEL
FB95
-
DEFINITION
SCHEMA ELETTRICO PORTA FB95
DATE
15/09/2017
SHEET
1 / 1
PREPARED
BONACINA
CHECKED
ZANCANER
LEGENDA
-
PART NUMBER
608611500
VERSION
A3

CCG	*GENERAL COUNTER*
EX	*EXECUTIVE COIN MECH CONNECTORS*
FREE	*FREE VEND SWITCH*
IRDA	*IRDA BOARD*
JUG	*JUG FACILITIES SWITCH*
MDB	*MDB COIN MECH CONNECTOR*
RS232	*SERIAL PORT*
SALIM	*POWER SUPPLY UNIT BOARD*
SLED	*LED BOARD*
SM	*MACHINE BOARD*
SUC	*C.P.U. BOARD*
TZ	*CUP SENSOR*

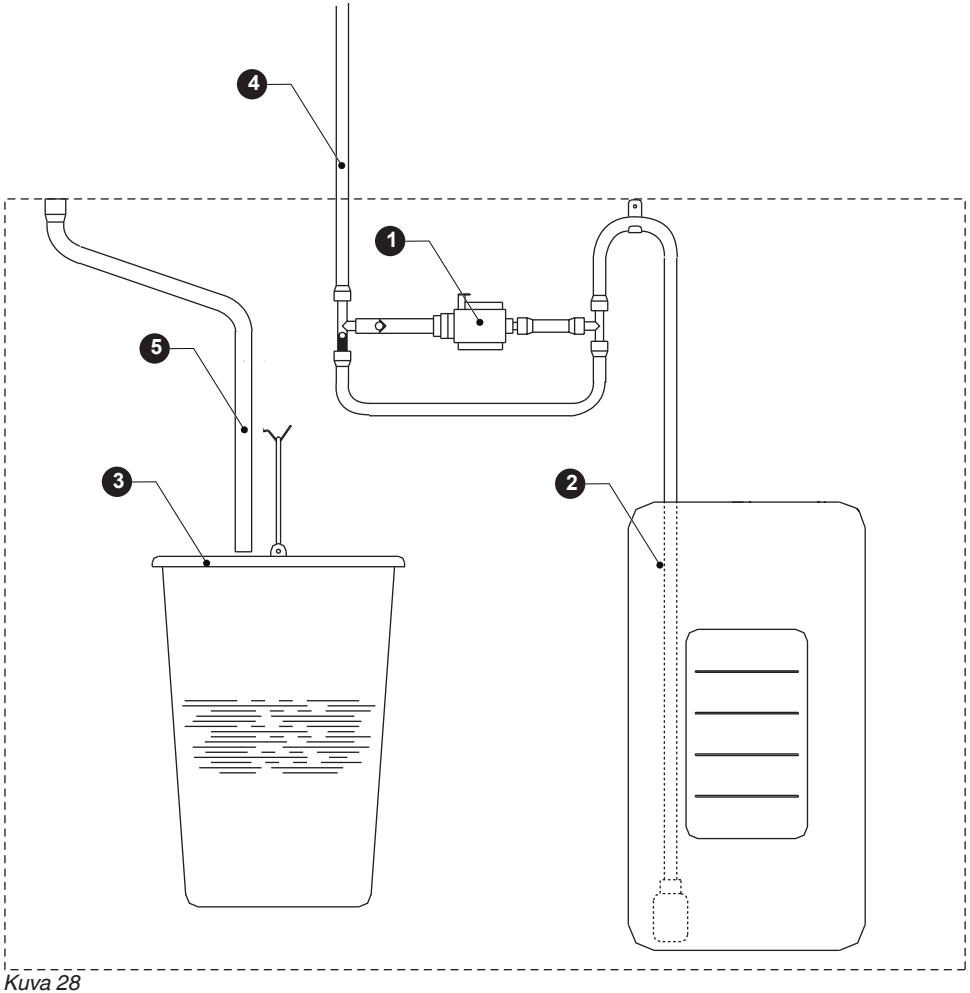

1
2
3
4
5

HYDRAULINEN PIIRI

95-Malli

Kuva 27

1- BOILERI
2- MIKSERIHYLLY
3- TULOVENTTIILI
4- VESISUODATIN
5- PUMPPU



Kuva 28

HYDRAULINEN PIIRI KAAPPI

1- IMUPUMPPU
2- SÄILIÖ
3- NESTEJÄTTEIDEN SÄILIÖ
4- LAITTEESEEN
5- NESTEJÄÄMIEN SÄILIÖ VALUMAN PIP

Ohjelmointi

Alla on lueteltu käytettävissä olevat toiminnot.
Mukana ovat myös toiminnot, joita ei käytetä tietyn mallin kanssa tai jotka riippuvat käyttäjäprofiilista.
Alla on kuvaus päätoiminnoista, jotka ovat hyödyllisiä koneen toiminnan hallinnassa, mutta ei välttämättä valikossa näkyvässä järjestyksessä.
Ohjelmisto on päivitettävissä soveltuvalla tavalla (PC, USB-muistitikku jne.)
Tässä käyttöohjeessa kuvattujen kuvakkeiden ja näyttöjen esitystapa saattaa vaihdella todellisen käytössäsi olevan koneen vastaavista konfiguroinnista riippuen (asemointi, teemat ja/tai kuvakkeet).

OHJELMOINTIVALIKKOJEN KÄYTTÖ

Koneen valikon käyttämiseksi (kun ovi on suljettu) napauta ja pidä alaspainettuna 3 sekunnin ajan logoa, joka on valintanäkymän vasemmassa yläkulmassa.
Kun ovi on auki, kone saattaa edellyttää salasanaa ohjelmointivalikon käyttämiseksi.
Syötä salasana voidaksesi käyttää tarjolla olevia valikoita.
Salasanojen oletusarvot ovat:

- Tehdas (5555),
- Teknikko (4444),
- Jakelija (3333),
- Täyttäjä (2222),
- Käyttäjä (1111).

Näyttöön tulee pääsivu.
Näytössä näkyy sivunavigointivalikko ja toimintoparametrit, samalla näytöllä.
***Joidenkin muokkausten tapauksessa (esimerkiksi käytettäessä kookkaampaa fonttikokoa) tietyt toiminnot ja/tai parametrit eivät välttämättä näy: selaa läpi näyttöjen.

Kuva 29

1- Valikkopalkki
2- Navigoinnin sivuvalikko
3- Näppäimistö
4- "OK" kuvake
5- "Exit" kuvake
6- Valikkomerkkijonokentät

Valikkopalkki

Tunnistuksen valikkonäkymä.

Navigoinnin sivuvalikko

Näyttää nykyisen käyttäjäprofiilin kautta käytettävissä olevat toiminnot sekä "seuraava"- ja "takaisin"-painikkeet.

OK-Kuvake

Vahvistaa toiminnot.

Poistu-kuvake

Poistuminen ohjelmointivalikosta tallentamatta.
Näyttöön tulee valintasivu.

Valikkomerkkijonokentät

Mahdollistaa toiminnon haun valikkonumeron perusteella.
Paina painikkeita selataksesi valikkomerkkijonoihin.
Voit siirtyä näytössä näkyvästä merkkijonosta haluttuun toimintoon.

PÄIVITTÄISET TOIMINNOT

Sisältää kaikki toiminnot, jotka vaikuttavat päivittäiseen käyttöön (pesu, jäännöslaskurit, nollaus, …).

PESU

Automaattinen toiminnallisten yksiköiden pesu ja huuhtelu (infusoija, sekoitin, …).
Valitse komponentti jonka haluat pestä.

TÄYTTÖ

Jos esihälytyksen hallinta on pois käytöstä, tätä toimintoa ei ole mahdollista käyttää.
Tämä toiminto mahdollistaa astioiden esihälytyksien oikeantyyppisen hallinnan (jos otettu käyttöön).
Täytä astia tuotteella ja ilmoita täytetty määrä.

KIINTEIDEN JÄTTEIDEN ASTIA

Nollaa laskurin, joka käsittelee ”jäteastia täynnä” raportointia kiinteiden jätteiden astian osalta.

Varmistaaksesi oikea varoituksien hallinta, nollaa laskuri aina kun tyhjennät kiinteiden jätteiden astian.

RAHAN HALLINTA

Käytössä vain malleissa, joissa on maksujärjestelmä.
Tämäm toiminnon avulla voit:

- Tyhjentää kolikkoputket.
- Ladata kolikot kolikkolaatikkotoimintoa varten.
- Tarkista kolikkomekanismissa olevan kokonaissumman.

VALINTAAN LIITTYVÄT ASETUKSET

VIRVOITUSJUOMAT

Näytöstä voit:

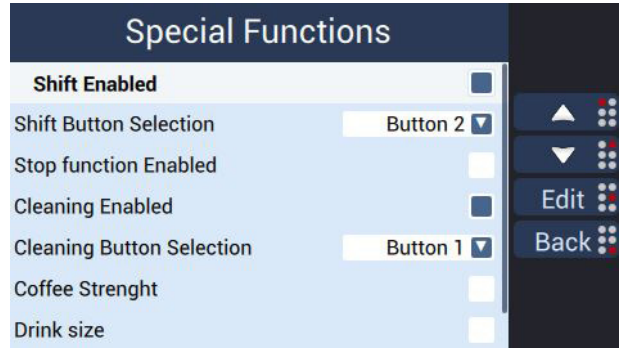
- Räätälöidä juomia.

MUOKATA JUOMIA

Näytöstä voit:

- Vaihtaa normaalikäytössä näytettävien juomien nimiä.
- Määrittää juomiin liittyvät reseptit.
- Vaihtaa valintakuvaa normaalissa käytössä
  Napauttaa kuvaa avataksesi valintaan liittyvän uuden kuvan.
- Luoda multimediasoittolistan, jota laite soittaa annostelun aikana.
  Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä multimediasisällön napauttamalla multimedialaatikkoa soittolistalta.
  Valittu tila näytetään soittolistan laatikon värinä.

Erikoistoiminto:



Voit määrittää näppäimistön painikkeen tietylle toiminnolle.

Reseptit

Voit:

- Annostele testivalinta.
- Muokkaa resepti.

Luo uusi resepti

Reseptien päävalikon kautta:

- Napauta ”uusi resepti”.

Näyttöön tulee sivu:

- Uuden reseptin nimeämiseksi.
- Aseta odotusaika (sekunneissa) “Valitse juoma” -viestin näyttämiseksi annostelun jälkeen.
  Odotusaika mahdollistaa letkujen tyhjentymisen ja jäämänesteiden valumisen kuppiin.
- Ota käyttöön, annostelun aikana, mahdollisuus keskeyttää annostelu ennen loppua.
  Näyttöön tulee ”Seis”-painike.
- Määrittää käytettävän kupin tilavuuden sen selvittämiseksi, kuinka paljon juomaa kupissa annostelun jälkeen on.
  Jos juoman määrä ylittää kupin tilavuuden näyttöön tulee virheviesti.
- Asettaa annostelujaksojen lukumäärä kupin täyttämiseksi.
- Napauta ”Lisää uusi” lisätäksesi uusia tuotteita, jotka liittyvät reseptiin (esim. kahvi, kaakao, …).
  Asetuksien näytöt vaihtelevat sen mukaan, mikä tuote on lisätty (espresso, juuri jauhettu kahvi, liukenevat pulverit, …).
- Tarvittaessa, lisää juomaan esiasetuksia (kuten sokeri) ja lisää mahdollinen hinnanlisäys juoman hintaan.
- Tallenna asetukset palataksesi päävalikkoon.

Päänäkymästä jossa ”Testaa resepti” valitset vaihtoehdon voidaksesi kokeilla luomaasi reseptiä.
Testauksen jälkeen voit vielä tarvittaessa muokata reseptiä.

Muokkaa reseptiä

Reseptinäkymästä voit:

- Muuttaa reseptin nimeä.
- Aseta odotusaika (sekunneissa) “Valitse juoma” -viestin näyttämiseksi annostelun jälkeen.
  Odotusaika mahdollistaa letkujen tyhjentymisen ja jäämänesteiden valumisen kuppiin.
- Ota käyttöön, annostelun aikana, mahdollisuus keskeyttää annostelu ennen loppua.
  Näyttöön tulee ”Seis”-painike.
- Määrittää käytettävän kupin tilavuus sen selvittämiseksi, kuinka paljon juomaa kupissa annostelun jälkeen on.
  Jos juoman määrä ylittää kupin tilavuuden näyttöön tulee virheviesti.
- Asettaa annostelujaksojen lukumäärä kupin täyttämiseksi.
- Lisätä muita pikatuotteita reseptiin (esim. maitokaakao …).
- Tarvittaessa, lisää juomaan esiasetuksia (kuten sokeri) ja lisää mahdollinen hinnanlisäys juoman hintaan.

Voit muokata yksittäisten tuotteiden asetuksia (esimerkiksi vettä, pulveria, …):

- Painamalla asianomaista tuotteen painiketta (kuten maito, kaakao, …) voidaksesi muuttaa perus- ja lisäasetuksia.
- Paina ”Muokkaa” kun haluat vaihtaa tuotteen asetuksia.

Kun olet muuttanut asetuksia tallenna asetukset palataksesi päävalikkoon.
Päänäkymästä jossa ”Testaa resepti” valitset vaihtoehdon voidaksesi kokeilla muokkaamaasi reseptiä.

Kuva 30

Kupin asetukset

- Aseta minimi, oletusasetus ja maksimi lukumäärä kupille.

Perusasetukset

Voit asettaa:

- Aineosan nimen.

- Vesimäärän.

- Lisätä / poistaa ainesosan.

- Muuttaa ainesosan määrää.

Resepti on mahdollista luoda tai muuttaa (lisäämällä maito, sokeri, …).
Muokkaus mahdollistaa tuotteen annostelun vaihtelun ja hinnan muuttamisen.

Espresso-lisäasetukset

Alustava viive

Aseta aineosan viive: viive on hyödyllinen jos resepti koostuu useammasta aineosasta, jotka sekoitetaan.
Esimerkiksi, kun luot reseptin ”Espresso maidolla”, espresson ja maidon annostelun välistä aikaviivettä on mahdollista säätää.
Voi olla hyödyllistä muodostaa edustavampi esitys juomasta.

Kahvikakun puristaminen

Kahvikakku puristuu ylemmän männän toimesta, mikä auttaa poistamaan veden kahvikakusta ennen siirtoa kiinteisiin jätteisiin, puristus tapahtuu mekaanisesti.

- PÄÄLLÄ: kahvikakun puristus käytössä.

- POIS PÄÄLTÄ: kahvikakun puristus ei ole käytössä.

Puristusvoima

Asettaa kahvikakun puristusvoiman, jolla ylempi mäntä puristaa kahvikakkua annostelun lopussa.

Puristuksen loppuvoima

Asettaa turva-arvon kahvin loppupuristukselle.

Varoitus !!!

Tämän arvon tulee olla suurempi tai yhtä suuri kuin ”alaspäin puristava voima”.

Esi-infuusioannos

Asettaa vesimäärän (ml) jota käytetään esi-infuusiossa.

Esi-infuusioaika

Asettaa esi-infuusioajan pituuden ennen infuusiota.

Nykyinen profiili

Asettaa 3 paineprofiilia espresson infuufiolle:

- ES
- KESKI
- FB

Asetuksella ”FB” annostelija näyttää asetuksen matalan paineen infuusiolle (katso asetukset tuorejauhetulle kahville).

Tuorejauhetun kahvin lisäasetukset

Alustava viive

Aseta seuraavaksi lisättävän aineosan viive: viive on hyödyllinen jos resepti koostuu useammasta aineosasta.
Esimerkiksi, kun luot reseptin ”Vastajauhettu kahvi”, kahvin annostelun ja maidon lisäämisen välistä aikaviivettä on mahdollista säätää.

Kahvikakun puristaminen

Kahvikakku puristuu ylemmän männän toimesta, mikä auttaa poistamaan veden kahvikakusta ennen siirtoa kiinteisiin jätteisiin, puristus tapahtuu mekaanisesti.

- PÄÄLLÄ: kahvikakun puristus käytössä.

- POIS PÄÄLTÄ: kahvikakun puristus ei ole käytössä.

Puristusvoima

Asettaa kahvikakun puristusvoiman, jolla ylempi mäntä puristaa kahvikakkua annostelun lopussa.

Puristuksen loppuvoima

Asettaa turva-arvon kahvin loppupuristukselle.

Varoitus !!!

Tämän arvon tulee olla suurempi tai yhtä suuri kuin ”alaspäin puristava voima”.

Puristuskäynnistys

Tämä parametri (%:eina toimitusajasta) mahdollistaa infuusioon käytettävän ajan pituuden matalalla paineella (vastajauhettu) ja kuinka pitkään vaikutus kestää (espresso) korkeassa paineessa.
Asetuksen muokkaaminen aiheuttaa kerman puuttumisen tai sen määrän muuttumisen juomasta.
Esimerkki:

- Arvo 100 % ilmaisee, että infuusio tapahtuu matalalla paineella (vastajauhettu) 100 % toimitusajasta (ei kermaa kuppiin).

- Arvo 80 % ilmaisee, että infuusio tapahtuu matalalla paineella (vastajauhettu) 80 % toimitusajasta, ja loppuosan ajasta eli 20 % infuusio tapahtuu korkealla paineella (kermaa kupissa).

K-Muuntokerroin

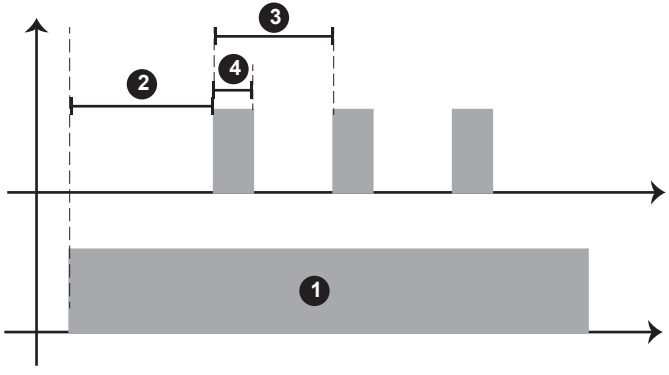
Asettaa FB-venttiilin avautumisviiveen keston (matalampaan poistopaineeseen) verrattuna solenoidiventtiilin/pumpun aktivointiaikaan.
Korkeampi arvo merkitsee korkeampaa alustavaa infuusiopainetta.
Arvo ”0” poistaa toiminnon käytöstä.

Venttiilin aukioloaika

Asetus määrittää sen, kuinka usein FB-venttiili aukeaa poisto-paineen madaltamiseksi.

Venttiilin aukiolojakso

Vain vastajauhetuille valinnoille.
Asetus määrittää sen, kuinka usein FB-venttiili aukeaa poisto-paineen madaltamiseksi.
Arvo ilmaistaan prosentteina aukiolojaksosta.



Kuva 31

1- Valmistumisaika
2- K-muuntokerroin
3- Venttiilin aukioloaika
4- Venttiilin aukiolojakso

Iskuarvon rajoitus

Asettaa ylemmän männän korkeuden kammiossa matalan paineen infuusion aikana (vastajauhettu kahvi).
Oletusarvo 430.
Lähellä 1023:ea lähellä oleva arvo ilmaisee, että ylempi mäntä on erittäin lähellä alempaa mäntää.

Varoitus !!!

Oletusasetusta matalampi arvo saattaa aiheuttaa kuuman veden vuotoa haudutusyksiköstä.

Esi-infuusioannos

Asettaa vesimäärän (ml) jota käytetään esi-infuusiossa.

Esi-infuusioaika

Asettaa esi-infuusioajan pituuden ennen infuusiota.

Nykyinen profiili

Asettaa 3 paineprofiilia espresson infuufiolle:

- ES
- KESKI
- FB

Asetuksella ”FB” annostelija näyttää asetuksen matalan pai-neen infuusiolle (katso asetukset tuorejauhetulle kahville).

Välittömät lisäasetukset

Alustava viive

Aseta aineosan viive: viive on hyödyllinen jos resepti koostuu useammasta aineosasta, jotka sekoitetaan.
Esimerkiksi, kun luot reseptin ”Kaakao maidolla” kaakaon ja maidon annostelun välistä aikaviivettä on mahdollista säätää.
Voi olla hyödyllistä muodostaa edustavampi esitys juomasta.

Mikserin viive

Asettaa sekoittimen viivästetyn aloituksen veden syötön jälkeen.

Mikserin absoluuttinen sekoitusaika

Voit asettaa sekoituksen keston pumpusta riippumatta / venttiilin toiminta-aika.
Sekoituksen kesto määritetään millisekunneissa ja lasketaan pumpun / solenoidiventtiilin aktivoinnista.

Suhteellinen mikserin aika

Voit asettaa mikserin keston nostamalla tai pienentämällä sitä verrattuna pumpun pysäytysaikaan / solenoidiventtiiliin.
Sekoituksen kesto määritetään millisekunneissa ja lasketaan pumpun / solenoidiventtiilin aktivoinnista.

Sekoitusnopeus (matala / keski / korkea)

Voit määrittää sekoitusnopeuden sen mukaan minkä laatuisen tuotteen haluat.

Vesijono

Laajentaa veden annostelua mikserissä sekoituksen lopulla jotta miksesi huuhtoutuu riittävästi.
Aseta veden määrä (tilavuusmittarin pulssien määrä).

Pulverin nopeus

Aseta moottoriannostelijan toimintanopeus.

Pulverin viive

Voit asettaa viiveen pikapulverin annostelua varten kun vesi on annosteltu mikseriin (pumpun / solenoidiventtiilin aktivointi).

Askel

Pikapulveri annostellaan säännöllisin väliajoin samanaikaisesti veden annostelun kanssa.
Aseta kuinka usein pulveri annostellaan.

Kofeiniton sykli

Pikapulveri annostellaan ennen vettä lopputuloksen parantamiseksi.
Tämän toiminnon käyttöönotto on suositeltavaa pikakahvin tapauksessa.

AINESOSASÄILIÖT

Koneen asemoinnista riippuen näytössä näytetään tuoteastiat.

Valitse muutettava astia:

- Aseta astian maksimitilavuus voidaksesi hallita ”tuote loppu-massa” -esihälytyksiä.

KONEASETUKSET

KONFIGURAATIO

VALITSE KONFIGURAATIO

Mahdollistaa laitteen ohjelmiston tarjoaman konfiguraation hallinnan.
Voit poistaa ja kopioida konfiguraatioita ja/tai konfiguraatioryhmiä.
Kun käytät uutta konfiguraatiota, voit päättää haluatko nollata tilastotiedot, kalibroinnit ja huoltolaskurit.

Varoitus !!!

Ennen konfiguraation lataamista toiseen koneeseen (kloonaus) varmista asetuksien yhteensopivuus laitteiden välillä.

VARMUUSKOPIO

Mahdollistaa koneen asetuksien tallentamisen varmuustiedostoon.

PALAUTUS

Mahdollistaa koneen asetuksien noudon varmuustiedostosta.
Laite on mahdollista nollata tilaan:

- tehdasasetukset.

- aiemmin tallennetut räätälöidyt asetukset.

Asetuksien nollaamisen jälkeen konfigurointitiedostosta, ota käyttöön konfiguraatio ”Valitse konfiguraatio” -valikosta.

TUO USB-MUISTITIKULTA

Mahdollistaa koneen asetuksien tuonnin tallennetusta konfiguraatiotiedostosta.

Varoitus !!!

Tuontia voidaan käyttää myös kloonaamaan asetukset toiselta koneelta. Varmista asetuksien yhteensopivuus laitteiden kesken.Ennen konfiguraation lataamista toiseen koneeseen (kloonaus) varmista asetuksien yhteensopivuus laitteiden välillä.

Vienti USB-muistitikulle

Mahdollistaa koneen asetuksien viennin tallennettavaan konfiguraatiotiedostoon.

Varoitus !!!

Vientiä voidaan käyttää myös kloonaamaan asetukset toiselle koneellle. Varmista asetuksien yhteensopivuus laitteiden kesken.

Graafinen personointi

Muokkaa / muuta logoa ja taustakuvaa

Mahdollistaa tiettyjen graafisen käyttöliittymän elementtien muokkauksen (logot, kuvakkeet, värit, …).
Kosketa sivulla olevia elementtejä avataksesi tiedostohallinnan navigointi-ikkunan ja valitse uusi kohde.

Tuonti

Mahdollistaa USB-tikulla olevien tiedostojen selauksen ja valinnan räätälöityjen grafiikkatiedostojen tuomiseksi koneeseen.

Vienti

Mahdollistaa räätälöityjen grafiikoiden tallentamisen USB-tikulle.

Näytön asetukset

Seuraavien asioiden katselun käyttö / poisto:

- Annosteltujen juomien lukumäärä koneen käynnistyessä.
- Päivämäärä ja kellonaika.
- Näytönsäästäjä, käyttöönotto mahdollistaa ajan määrittämisen, jonka jälkeen näytönsäästäjä kytkeytyy päälle.

Tämä toiminto mahdollistaa kosketusnäytön kirkkauden asettamisen.
Arvo 100 vastaa täyttä kirkkautta.

- Videokuva annostelun aikana.

Soittolista

Lisää, muokkaa, luo soittolista, video jne.

RSS-Syöte

Normaalitilassa ja valinnan annostelun yhteydessä on mahdollista näyttää rss syötettä (uutisia).

RSS-Syötettä

Oletusarvoisesti, kone on asetettu näyttämään kiinteää tekstiä (kone ei ole yhteydessä Internetiin).
Kirjoita teksti, jonka haluat näkyvän näytössä normaalissa toimintatilassa.
Voit lisätä muita kiinteän tekstin viestejä koskettamalla vaihtoehtoa ”Lisää uusi”.
Kun Internet-yhteys on käytettävissä voit katsella uutisia RSS-uutissyötteen avulla.
Valitse Internet-osoite listalla olevista oletusarvoisista RSS-syötteitä tarjoavista osoitteista tai syötä oma muokattu osoite.

Tuloanturien asetukset

Tämä toimintoryhmä mahdollistaa joidenkin laitteen antureiden käytön asettamisen.

Astioiden tasotiedot

Astioiden tasoantureiden käyttöönotto tai käytöstä poisto. Näyttää eri astiat sekä niiden täyttötasot ja säädettävät asetukset.

- Lasketut määrät: ottaa käyttöön laskurin, joka hallinnoi ”tuote loppumassa” esihälytyksiä.
- Anturi: ottaa käyttöön anturisignaalin ”tyhjä astia”.
- Kokonaistilavuus: määrittää astian maksimitilavuuden (grammoina).
- Kynnysarvo: määrittää esihälytyksen gramma-arvon.

Voit tarkistaa astioiden tasot Koneen tila -näkymän kautta.

Mikäli astian täyttöprosentti näytetään punaisena, se tarkoittaa, että astia on esihälytystilassa.

Kiinteät jätteet

Ottaa käyttöön / poistaa käytöstä kiinteän jätteen laskurin, joka hallinnoi ”jätteet täynnät” -varoitusta.

- Aseta kiinteän jätteen astian maksimitilavuus, kapasiteetti ilmaistaan valintojen määränä.
- Aseta esihälytyksen kynnysarvo (valintojen lukumäärä).

Voit tarkistaa kiinteän jätteen tason Koneen tila -näkymän kautta.

Mikäli kiinteän jätteen täyttöprosentti näytetään punaisella, kiinteän jätteen astia on esihälytystilassa.

Kuppianturi

Ottaa käyttöön / poistaa käytöstä kuppianturin.
Kun kuppianturi on käytössä laite annostelee juoman vain mikäli kuppi on asetettu oikeaan kohtaan.
Jos valitset juoman asettamatta kuppia laitteeseen näyttöön tulee teksti ”aseta kuppi”.

Kalibroinnit

Virtausmittarin kalibrointi

Virtausmittarin kalibrointi mahdollistaa veden oikean määrän. Voit kalibroida virtausmittarin seuraavasti:

- Jakele ja poimi esimääritetty määrä vettä.

- Mittaa annosteltu veden määrä (kuutiosenttimetreinä).

- Syötä mitattu arvo.

Sinun ehkä täytyy käyttää säätömenetelmää (positiivinen tai negatiivinen) kalibroinnin osalta kun juomat annostellaan haudutusyksikön kautta.

Aineosasäiliöt

Koneen asemoinnista riippuen näytössä näytetään tuoteastiat.

- Kalibroi kahvipapujen jauhatus.
  Kalibrointi mahdollistaa kahvimyllyn toimintanopeuden säätämisen jauhettavan grammamäärän perusteella.
  Voit suorittaa kalibroinnin seuraavasti:
  - Käynnistä kalibrointitoimenpide, jossa yhteydessä jauta annoksen kahvipapuja.
  - Punnitse kahvijauhon paino
  - Syötä mitatun arvon paino grammoin.

- Kalibroi pikajuomien ja esijauhatetu kahvin määrät.
  Kalibroinnin avulla on mahdollista säätää moottoriannostelijan nopeus ja kapasiteetti (g/s).
  Voit suorittaa kalibroinnin seuraavasti:
  - Annostele pulveri miniminopeudella.

  - Punnitse annosteltu pikapulveri.
  - Syötä tunnistettu paino.
  - Annostele pikapulveri maksiminopeudella.
  - Punnitse annosteltu pikapulveri.
  - Syötä tunnistettu paino.

LÄHDÖN KONFIGUROINTI

ESPRESSO-ASETUKSET

- Tyhjä kahvi: anturi tunnistaa kahvimyllyn pyörinnän jauhatuksen aikana. Tukoksen tapauksessa (esim. vierasesineet), tai liiallisen nopeuden tapauksessa (kahvimylly tyhjä), säädin estää kahvimyllyyn liittyvät valinnat.

- Mahdollistaa infuusiokammion asennon säädön.
  Infuusiokammion asennon säätö mahdollistaa jauhetun kahvin levittämisen tasaisemmin infuusiokammioon.

Tuulettimen asetukset

Höyryä imevän tuulettimen käyttöön otto / käytöstä poisto.

- POIS: tuuletin aktivoituu vain juomien valmistelun aikana ja on päällä 30 sekuntia juomien valmistumisen jälkeen.
- PÄÄLLÄ: tuuletin on aina päällä.

Valaistus

Mahdollistaa laitteen valaisuasetuksien katselun.

Huolto

Pesu/huuhtelu

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä.
Aseta:

- Suoritettavan pesun / huuhtelun tyyppi (täydellinen, vain sekoittimet, vain haudutusyksikkö, …).
- Päivä jolloin pesu / huuhtelu suoritetaan.
- Pesun / huuhtelun suoritusajankohta.

Voit lisätä ja poistaa automaattisia pesu- / huuhtelujaksoja.

Automaattisessa pesussa / huuhtelussa käytetään kuumaa vettä: palovammavaara.

Näyttöön tulee viesti pesu/huuhtelujakson aikana.

Seuraava huoltoennakoiva huolto

Aseta päivien ja / tai annosteltujen juomien lukumäärä, jonka jälkeen laitteen näyttöön tulee viesti ”suorittaa huoltoa”.

Huoltohälytys

Nollaa laskurin, joka käsittelee huoltohälytyksiä.

Nollaa laskurin vasta kun kaikki huollot on suoritettu.

Puhdistusvaroituksen hallinnon asetukset

Voit asettaa ajan, annosteltujen juomien lukumäärän ja tukoksiin liittyvien vikojen lukumäärän 10 päivän aikajaksolle ilman puhdistustoimenpiteitä.

Tarkista seuraava puhdistus -varoitus

Päivälaskuri seuraavaan puhdistamiseen -hälytys.

Yleiset asetukset

Säiliö

Laite on mahdollista liittää ulkoiseen vesijohtoverkkoon tai siinä voidaan käyttää omaa vesisäiliötä.
Tämän toiminnon avulla voit määrittää syötetäänkö laitteeseen vettä vesijohtoverkosta (säiliö = POIS) tai omasta säiliöstä, joka on varustettu veden korkeusanturilla (säiliö = PÄÄLLÄ).

Maksujärjestelömän aktivointi

Laitteen maksujärjestelmän käyttöönotto / käytöstä poisto.
Ota maksujärjestelmä käyttöön kun haluat aktivoida kaikki toiminnot (hintojen asetukset, …).

Virtalähde

Mahdollistaa jännitelähteen tyypin valinnan.

Tarkista sähköliitännän tyyppi ennen kuin suoritat asetuksen valinnan.

Tämän asetuksen avulla on mahdollista hallinnoida kaikkia sähköisiä komponentteja ja optimoida laitteen toimintajaksot.

Boilerin asetukset

- Lämpötila: määrittää boilerin toimintalämpötilan.

- Juomien annostelulämpötilan minimiarvo: määrittää minimilämpötilan, jolla juomia tarjoillaan.

Parametrien “Lämpötilan kynnysarvo” ja “Minuutit” voit määrittää boilerin lämpötilahuollon.
Esimerkiksi, mikäli juomia ei ole annosteltu määritetyn ajan kuluessa, boilerin veden lämpötilaa nostetaan lämpötilaan, joka määräytyy asetuksen ”Lämpötilan kynnysarvo” mukaan.

Mikserin lukituksen esto

Määrittää kuinka pitkän ajan viimeisimmän valinnan jälkeen pikajuomien tapauksessa mikseriä pyöräytetään hetkellisesti (lukittumisen estotoiminto).
Tämä toiminto on kätevä silloin, kun pikajuomapulvereista jää jäämiä mikseriin.

LAITETIEDOT

VIAT

Laitteessa on joukko antureita, joiden avulla toiminnalliset kokonaisuudet hallinnoidaan.
Kun epänormaali tilanne havaitaan, laite näyttää havaitun vian tyypin ja laite (tai sen osa) kytketään pois käytöstä.
Tunnistetut viat tallennetaan erityisiin laskureihin.

VIKAHISTORIATIEDOSTO

Käytä tätä toimintoa kun haluat katsella vikahistoriatietoja.
Historiatiedosto näyttää viat sekä niihin liittyvät päivämäärä- ja aikatiedot.

TAPAHTUMAHISTORIA

Tämä toiminto mahdollistaa tallennettujen tapahtumien katselun ja suodattamisen seuraavasti:

- Kaikki tapahtumat.
- Ohjelmointivalikkojen käyttö.
- Asetuksien muuttaminen.
- Puhdistaminen.

Voit poistaa näytössä olevat tapahtumat koskettamalla ”Poista”-painiketta.

VIAT

Näyttää laitteen viat.
Jos vikoja ei ole havaittu luettelo on tyhjä.

PUMPPUVIKA 1…7

Jos pumpun nykyinen absorptio ei ole oletuarvojen välissä, kaikki valinnat joihin pumppu liittyy poistetaan käytöstä.

Viallinen mikseri 1...6 (vispilävika)

Jos pumpun nykyinen absorptio ei ole oletuarvojen välissä, kaikki valinnat joihin pumppu liittyy poistetaan käytöstä.

Solenoidiventtiili 1…7 (venttiilivika)

Jos pumpun nykyinen absorptio ei ole oletuarvojen välissä, kaikki valinnat joihin pumppu liittyy poistetaan käytöstä.

Oikosulussa oleva MOSFET

Laite vikaantuu, jos tasavirtamoottoreiden ohjain (MOSFET) toimielinkortilla jää aktiiviseen tilaan.

Oikosulku

Tämä vika näytetään, mikäli ohjelmisto tunnistaa oikosulun jossakin tasavirtamoottoreista, joka on liitetty toimielinkorttiin. Vika saatetaan tunnistaa samaan aikaan useammassa tasavirtamoottorissa.

Tilavuuslaskuri

Tilavuuslaskurissa ei laskentaa maksimiajan kuluessa.

Vesivuoto

Ilmalukkko-mikrokytkin signaloi veden puutteesta ilman aiempaa jakelua ja avaa veden sisääntulosolenoidin tai aktivoi itsesyöttöpumpun (yritys täyttää ilmalukko).
Tarkista, että hydraulipiirissä ei ole vesivuotoja (irronneita letkuja, …).

Air-break-mikrokytkin

Air-break-mikrokytkin ei koskaan signaloi veden puutteesta annostelun jälkeen.

Air-break-täytön aikakatkaisu

Air-break-mikrokyktkin ei ilmoita vesitasosta Air-break:ille määritetyn aikajakson aikana.

Kahviyksikön viat

Kahviyksikön asennonhallinnan mikrokytkin luetaan koko annostelujakson ajan.
Mikron lukeman ja annostelijan vaiheen perusteella mahdolliset viat ilmaistaan lukitsemalla espresso-kahviin liittyvät valinnat.

Kahviyksikkö - Mikroyksikön vika -

Paahtoyksikön ollessa käsittelyssä ohjauksen microa ei käytetä tietyn aikajakson aikana.
Tämä vika voi liittyä toiseen kahviyksikössä olevaan asemointivikaan.

Kahviyksikkö - Yksikön käynnistysvika -

Mikrokytkin signaloi, että kahviyksikkö ei ole liikkunut valmiusasennosta.

Kahviyksikkö - Paahtoyksikön vika -

Ohjaussignaalit ilmoittavat, että kahviyksikkö ei ole saavuttanut paahtoasentoa.

Kahviyksikkö - Annosteluyksikön vika -

Paahtovaiheen aikana ohjauksen signaali ilmaisee, että espresso-yksikköä käsitellään.

Kahviyksikkö - Annosteluyksikön vika -

Paahtovaiheen lopulla ohjaus signaloi, että kahviyksikkö ei ole saavuttanut ”käytetyn annoksen purku” -asentoa.

Kahviyksikkö - Valmiustilan vika -

Ohjaus signaloi, että paahtoyksikkö ei ole vielä siirtynyt takaisin valmiusasentoon kahviannoksen annostelun jälkeen.

Boilerivika

Boilerin käyttölämpötilaa ei saavuteta muutaman lämpötilamittauksen ja annetun aikajakson aikana.
Laite otetaan pois käytöstä.

Boileri vuotaa

Ilmoitus boilerin vesivuodosta.

Perusteellinen laitteen puhdistus

Ilmoitus tarpeesta suorittaa laitteen perusteellinen puhdistus.
Tämä viesti näytetään, kun aikaraja tai asetettu lukumäärä valintoja on saavutettu.

Espressoyksikön pesu tablettien avulla

Ilmoittaa tarpeesta pestä espressoyksikkö puhdistustabletteja käyttämällä.
Tämä viesti näytetään, kun aikaraja tai asetettu lukumäärä valintoja on saavutettu.

Sekoittimien pesu

Ilmoittaa tarpeesta pestä mikserit.
Tämä viesti näytetään, kun aikaraja tai asetettu lukumäärä valintoja on saavutettu.

Teehauduttimen pesu

Ilmoittaa tarpeesta pestä teehaudutinyksikkö.
Tämä viesti näytetään, kun aikaraja tai asetettu lukumäärä valintoja on saavutettu.

Kolikkomekanismi

Laite pysähtyy mikäli se vastaanottaa yli 2 sekunnin pulssin validaattorilinjalta tai mikäli tiedonsiirto sarjamuotoisen kolikkomekanismin kanssa kestää alle 30 sekuntia (eksekutiivinen protokolla) tai alle 75 sekuntia (BDV-protokolla).

Nestejätteiden astia täynnä

Nestejäämäastian kontaktin sulkeutuminen tuo näyttöön viestin ”Nestejäämien astia täynnä”.
Tyhjennä nestejäämien astia ja asemoi takaisin paikoilleen nollataksesi vian.

Tippa-astia ei ole paikoillaan

Nestejäämien astia ei liipaise mikrokytkintä, mikä on merkki siitä, että astia ei ole paikoillaan.
Tarkista, että nestejäämien astia on asemoitu oikein laitteen sisällä.

Vesisäiliö tyhjä

Veden puute, ei syöttöä vesijohtoverkosta tai itsenäisestä säiliöstä.
Varmista, että laite on liitetty vesijohtoverkkoon ja että hana on avattu tai että itsenäinen säiliö on täynnä vettä.
Kosketa ”Nollaus”-painiketta palauttaaksesi laitteen toiminta.

Kahvi tyhjä

Kahvimylly ylittää normaalin nopeuden yli 5 sekunnin ajaksi.
Pikajuomatuotteita edelleen saatavana.
Varmista, että kahvipapujen säiliö on täynnä.

Matala vedenpaine

painekytkin tunnistaa matalan vedenpaineen laitteen sisällä.

Kahvimyllyn alasajo

Anturi tunnistaa kahvimyllyn tehokkaan pyörimisen jauhatuksen aikana.
Tukoksen tapauksessa (vierasesineet jne.) kahvimylly pysäytetään ja espresso-tyyppisten tuotteiden valinta estetään.
Tätä vaihtoehtoa voi käyttää ottamaan käyttöön / poistamaan käytöstä kahvimyllyn pyörimisen tunnistus.

Laitekortti

Tiedonsiirron puute laitekortin ja CPU-kortin välillä.
Tarkista mainittujen korttien välinen sähköinen liitäntä.

Espresso matala lämpötila

Espresson keittimen lämpötila on matalampi kuin espresson jakeluun ohjelmoitu matalin sallittu lämpötila.
Odota, että lämpötila saavuttaa jakelulämpötilan.

Tyhjennä annostelijat 1...7

Pikapulverin minimitaso astiassa, joka liittyy moottoriannostelijaan on saavutettu.
Signaali on aktiivinen, mikäli pikajauheastioiden anturit aktivoituvat.
Tarkista pikapulvereiden tasot astioissa.

Teepulveri

Johtuu teehauduttimen männän asemointivirheestä.
Männän asento ilmaistaan mikrokytkimellä, joka on asennettu teehaudutinyksikköön.
Vain osiot, jotka liittyvät teehen poistetaan käytöstä.

Teehauduttimen raaputinharja

Raaputinharjavirhe, lähinnä teehaudutinyhksiköstä ejektoituvista jäänteistä.
Raaputinharjan asento ilmaistaan mikrokytkimellä, joka on asennettu teehaudutinyksikköön.
Vain osiot, jotka liittyvät teehen poistetaan käytöstä.

Tyhjä espressojakelija 1...2

Minimitaso kahvipapuja astiassa on saavutettu.
Signaali on aktiivinen mikäli kahvipapujen astioiden anturit aktivoituvat.
Tarkista kahvipapujen määrä astioissa.

Koneen tietokantaa ei ole saatavilla

Koneen asetuksien hallintaan käytettävää tietokantaa ei ole koneessa, joten sitä ei voida ladata eikä luoda.
Varmista, että vapaata muistia on riittävästi.

Statistiikka

Näytä statistiikka

Näyttää valintoihin liittyvät tilastot.
Näyttää valintojen tilastotiedot:

- Annosteluvalintojen lukumäärä.

- Viimeisimmän annostelun päivämäärä ja kellonaika.

Statistiikan nollaus

Voit poistaa tilastotiedot koskettamalla ”Poista”-painiketta.

Näytä tilitiedot

Näyttää maksujen kokonaismäärän ja toimituksien kokonaismäärän viimeisimmästä tilastojen nollaamisesta lukien, kullekin vaihtoehdolle.
Tilitiedot on mahdollista näyttää:

- Annostelumyynti.

- Ilmaiset annostelut.

- Annostelun testaus.

- Arvo.

Koneen tunnus

Mahdollistaa laitteen nimen ja numeron syöttämisen laitteen yksilöimiseksi.
Koodia on mahdollista käyttää laitteen tunnistamiseen tilastotietojen analysoinnin yhteydessä.

Asennuspäivämäärä

Tallentaa nykyisen päivämäärän asennuspäivämääräksi.

Varmista, että olet asettanut päivämäärän ja kellonajan oikein ennen kuin tallennat asennuspäivämäärän.

Päivämäärää käytetään huoltovälien määrittämiseen.

Teknisen tuen yhteystiedot

Mahdollistaa paikallisen teknisen tuen yhteystietojen syöttämisen (nimi ja puhelinnumero) mahdollisia vikatapauksia varten.
Nämä tiedot näytetään näytössä mikäli laite havaitsee vikatilanteen.
Voit päättää näytetäänkö tiedot laitteen käytön estävien vikojen tapauksessa ja/vai myös vikojen tapauksessa, jotka eivät estä laitteen käyttöä.

ENERGIANSÄÄSTÖTILA

Energiansäästötila mahdollistaa energiansäästöön liittyvien asetuksien muuttamisen ja energiansäästötilan päälle- ja poiskytkentäaikojen määrittämisen.

ASETUKSET

Energiansäästötoiminnon käyttöönotto / käytöstä poisto.
Laite sisältää muutamia erilaisia energiansäästöprofiileita.
Joitakin energiansäästötilaan liittyviä parametrejä on mahdollista muokata.

"PEHMEÄ TILA" -PROFIILI

Tämä profiili mahdollistaa energiansäästötilaan siirtymisen kun laite on ollut jonkin aikaa käyttämättä (ei toimintoja).
Kun joku suorittaa valinnan, laite poistuu energiansäästötilasta.
Voit:

- Määritä se ilman toimintoja olevan aikajakson minuuttimäärä, jonka jälkeen laite siirtyy energiansäästötilaan.
- Määritä energiansäästövaiheessa käytettävä boilerin ylläpitolämpötila.
- Ovivalon käyttöönotto / käytöstä poisto.
- Voit asettaa kosketusnäytön taustavalon normaaliksi, himmeäksi tai pois päältä.

"SYVÄ TORKKUTILA" -PROFIILI

Tämä profiili on aktiivinen asetetun aikakehyksen sisällä.
Asetetun aikakehyksen sisällä boilerin lämpötilaa lasketaan ja käytetään ylläpitolämpötilaa.
Voit:

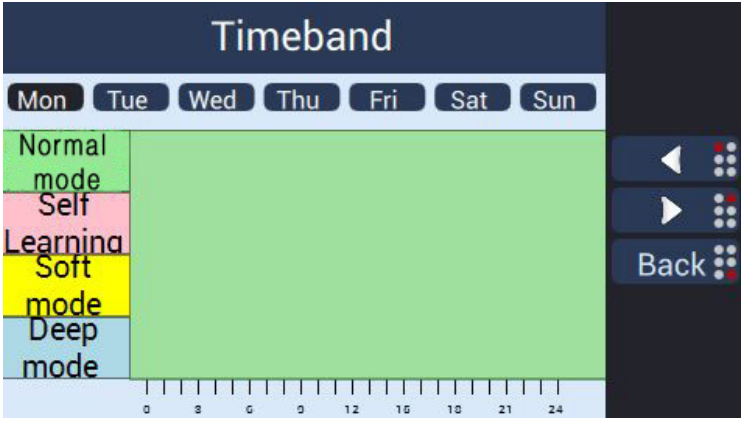
- Määritä energiansäästövaiheessa käytettävä boilerin ylläpitolämpötila.
- Määritä minuuttimäärä, jonka verran etukäteen boileria aletaan lämmittää ennen kuin varsinainen energiansäästötilan aikakehys päättyy.
  Esimerkiksi, boileria aletaan lämmittää 5 minuuttia ennen aikakehyksen päättymistä jotta boilerin lämpötila olisi normaali aikakehyksen päättyessä.
- Ovivalon käyttöönotto / käytöstä poisto.
- Voit asettaa kosketusnäytön taustavalon normaaliksi, himmeäksi tai pois päältä.

AIKAVYÖHYKKEET

Mahdollistaa energiansäästöprofiilien aikakehyksien asettamisen.
Syötä Konfiguroi Aikavyöhykkeet kun haluat muokata/muuttaa aikavyöhykkeitä.

Kullakin aikavyöhykkeellä on neljä parametria: päivä, tunti, minuutti ja tila.

Näyttöön on mahdollista tuoda näkyviin viikottainen aikavyöhykkeiden graafinen esitys.



Kuva 32

MAKSUJÄRJESTELMÄT

Voit päättää mitä protokollia ottaa käyttöön maksujärjestelmiin liittyen ja hallinnoida niihin liittyviä toimintoja.
Jotkin muutamiin eri maksuprotokolliin liittyvät yhteiset asetukset säilyttävät asetusarvonsta vaikka vaihtaisit maksuprotokollaa.

VALIDAATTORI

VÄLITÖN VAIHTORAHA

Valintaan liittyvä suhteellinen summa veloitetaan yleensä kun laite on lähettänyt ”onnistunut valinta” -signaalin.
Jos otat käyttöön tämän toiminnon, joka on oletusarvoisesti pois päältä, mainittu signaali lähetetään annostelujakson alussa.
Tämän asetuksen määrittäminen on pakollista.

DESIMAALIPISTEEN SIJAINTI

Voit asettaa desimaalipisteen sijainnin toimimalla seuraavasti:

0 desimaalipiste pois käytöstä
1 XXX.X (yksi desimaalinumero pisteen jälkeen)
2 XX.XX (kaksi desimaalinumeroa pisteen jälkeen)
3 X.XXX (kolme desimaalinumeroa pisteen jälkeen)

KIRJAUSAJANKOHTA

Voit määrittää käteismaksulle ajan, jonka verran laite näyttää jäännössummaa joka tarvitaan jotta laite voi jakaa tilatun tuotteen (oletusasetus 7 sekuntia).

LINJA / ARVO-YHTEYS

Kun näyttö on kohdan “LINJA-ARVO YHTEYS.” toiminnossa (riviohjelmointi) ohjelmointivalikossa, voit muuttaa 6 kolikkorivin arvoa (validaattori A…F).

LUOTON OHJELMOINTI (LIIKAMAKSU)

Voit päättää toimintatavan:

- Valintaan liittyvän hinnan ylimäärän maksu käteisenä määritetyn aikajakson jälkeen sekunteina (parametri ”poista 000”).
- Jättää ylimääräinen osa valinnan hintaan liittyen mahdollisen lisävalinnan osalta edelleen käytettäväksi (parametri ”säilytä”).

Eksekutiivinen

Kolikkomekanismiversio

Valitse jokin seuraavista Executive-järjestelmän vaihtoehdoista:

- Vakio.

- Pidä hinta.

- UKEY (Pidä hinta näytä hinta).

Välitön vaihtoraha

Valintaan liittyvä suhteellinen summa veloitetaan yleensä kun laite on lähettänyt ”onnistunut valinta” -signaalin.
Jos otat käyttöön tämän toiminnon, joka on oletusarvoisesti pois päältä, mainittu signaali lähetetään annostelujakson alussa.
Tämän asetuksen määrittäminen on pakollista.

Kirjausajankohta

Voit määrittää käteismaksulle ajan, jonka verran laite näyttää jäännössummaa joka tarvitaan jotta laite voi jakaa tilatun tuotteen (oletusasetus 7 sekuntia).

BDV

Välitön vaihtoraha

Valintaan liittyvä suhteellinen summa veloitetaan yleensä kun laite on lähettänyt ”onnistunut valinta” -signaalin.
Jos otat käyttöön tämän toiminnon, joka on oletusarvoisesti pois päältä, mainittu signaali lähetetään annostelujakson alussa.
Tämän asetuksen määrittäminen on pakollista.

Kirjausajankohta

Voit määrittää käteismaksulle ajan, jonka verran laite näyttää jäännössummaa joka tarvitaan jotta laite voi jakaa tilatun tuotteen (oletusasetus 7 sekuntia).

Jakelun tyyppi

Voit määrittää toimintatilaksi joko usean tai yksittäisen jakelun. Vaihtorahaa ei palauteta automaattisesti joka annoksen jälkeen vaan ylijäämä siirtyy käyttöön seuraaviin eriin. Jos painat kolikon palautuspainiketta, jäljellä oleva jäännösraha palautuu jos arvo on alle maksimi palautusmäärän.

Palautus (escrow-vipu)

Voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa käytöstä (painamalla vaihto ja kuittaus painiketta) mikäli jakelua ei ole tapahtunut.
Jos toiminto on käytössä, tämä toiminto antaa kolikoita vaikka ensimmäistäkään jakelua ei ole tapahtunut.
jos jakelu on jostakin syystä epäonnistunut, rahat palautetaan.

Maksimi luotto

Käytä tätä toimintoa kun haluat määrittää maksimiluoton määrän kolikoita syötettäessä.

Maksimi vaihtoraha

Voit määrittää raja-arvon, jota suurempia määriä kolikoita ei palauteta jäännössummana ja kun olet painanut vaihda-painiketta tai ensimmäinen jakelu on tapahtunut.
Luotto joka ylittää summan jonka olet ohjelmoinut tämän toiminnon avulla peritään.

Hyväksytyt kolikot

Voit määrittää mitkä kolikot haluat hyväksyä validaattorin hyväksymien oheen.
Voit tarkistaa kolikoiden/rahan vastaavuuden katsomalla tiedot oheisesta lapusta, joka näyttää kolikoiden sijainnin kolikkomekanismissa.

Vaihtoa varten hyväksytyt kolikot

Voit ohjelmoia kolikolle hylkäyksen sellaisia tapauksia varten, joissa siumma on ”tarkalleen ottaen oikea”.
Voit tarkistaa kolikoiden/rahan vastaavuuden katsomalla tiedot oheisesta lapusta, joka näyttää kolikoiden sijainnin kolikkomekanismissa.

Tarkka vaihtoarvo

Voit määrittää tyhjien kolikkoputkien yhdistelmän joiden perusteella voit siirtää maksutoiminnon ”tasasummatilaan”. Kaikki mahdolliset tyhjien kolikkoputkien yhdistelmän on lueteltu tässä.
Yksinkertaisuuden vuoksi, yhdistelmät kuvataan viittaamalla putkiin A, B ja C, jossa putki A sisältää pienimmän arvoisen kolikkotyypin ja C vastaavasti arvokkaimman.

0	=	A tai (B ja C)
1	=	A ja B ja C
2	=	vain A ja B
3	=	A ja (B tai C)
4	=	vain A
5	=	vain A tai B (oletus)
6	=	A tai B tai C
7	=	vain A tai B
8	=	vain A tai C
9	=	vain B ja C
10	=	vain B
11	=	vain B tai C
12	=	vain C

Jakelupainikkeet

Käytä tätä toimintoa ottaaksesi käyttöön tai poistaaksesi käytöstä kolikkomekanismiin liittyvät painikkeet kolikoiden siirtämiseksi vaihtorahaputkiin.

C.P.C.-yksikkö

Kolikkomekanismille on tarkoitus ilmoittaa, mikäli jotkin laitteet on asennettu tai poistettu sarjaväylästä (oheislaitetyypit C.P.C. - oletusohjausyksikkö on aina kytketty käyttöön).

Tasasumma (minimiputkitaso)

Voit varoittaa käyttäjää etukäteen ja kehoittaa syöttämään ”tarkka summa” lisäämällä kolikoiden lukumäärä välillä 0 - 15 jo ohjelmoitujen kolikoiden lukumäärään aikaansaadaksesi täyteen ladatut kolikkoputket.

VMC-vapaa myynti

Useimmat maksujärjestelmät BDV-prokollan kanssa on tarkoitettu hallinnoimaan vapaamyyntitoimintoa.
Kaikki maksujärjestelmät eivät kuitenkaan sisällä tätä toimintoa. Näissä tapauksissa on tarpeellista ottaa VMC käyttöön (Vending Machine Control, pois käytöstä oletusarvoisesti), vapaa myynti ja asettaa hintavaihtoehdot nolliin, jos jotkin tuotteeet jaetaan veloituksetta.

MDB

Välitön vaihtoraha

Valintaan liittyvä suhteellinen summa veloitetaan yleensä kun laite on lähettänyt ”onnistunut valinta” -signaalin.
Jos otat käyttöön tämän toiminnon, joka on oletusarvoisesti pois päältä, mainittu signaali lähetetään annostelujakson alussa.
Tämän asetuksen määrittäminen on pakollista.

Desimaalipisteen sijainti

Voit asettaa desimaalipisteen sijainnin toimimalla seuraavasti:

0 desimaalipiste pois käytöstä
1 XXX.X (yksi desimaalinumero pisteen jälkeen)
2 XX.XX (kaksi desimaalinumeroa pisteen jälkeen)
3 X.XXX (kolme desimaalinumeroa pisteen jälkeen)

Kirjausajankohta

Voit määrittää ajan, jonka verran laite näyttää jäännössummaa joka tarvitaan, jotta laite voi jakaa tilatun tuotteen (oletusasetus 7 sekuntia).

Jakelun tyyppi

Voit määrittää toimintatilaksi joko usean tai yksittäisen jakelun. Vaihtorahaa ei palauteta automaattisesti joka annoksen jälkeen vaan ylijäämä siirtyy käyttöön seuraaviin eriin. Jos painat kolikon palautuspainiketta (mikäli toiminto on käytettävissä), jäljellä oleva jäännösraha palautuu maksimiin palautusmäärään.

Velvoite maksaa

Voit poistaa käytöstä / ottaa käyttöön kolikoiden palautustoiminnon ennen tuotteen jakelua.

- PÄÄLLÄ: vaihtoraha palautetaan tuotteen valinnan jälkeen.
- POIS: vaihtorahat palautetaan heti sen jälkeen kun olet painanut kolikon palautuspainiketta (laite toimii kolikonvaihtajan).

Maksimi luotto

Käytä tätä toimintoa kun haluat määrittää maksimiluoton määrän kolikoita syötettäessä.

Maksimi vaihtoraha

Voit määrittää raja-arvon, jota suurempia määriä kolikoita ei palauteta jäännössummana ja kun olet painanut vaihda-painiketta tai ensimmäinen jakelu on tapahtunut.
Luotto joka ylittää summan jonka olet ohjelmoinut tämän toiminnon avulla peritään.

Hyväksytyt kolikot

Voit määrittää mitkä kolikot haluat hyväksyä validaattorin hyväksymien oheen silloin, kun kolikkoputket ovat täynnä.
Tarkista kolikoiden/arvojen vastaavuus kolikkomekanismin määrityksestä.

Palautetut kolikot

Voit määrittää mitkä kolikot käytetään vaihtorahoina niistä, joita on kolikkoputkissa. Tämä asetus on aktiivinen vain kolikkomekanismien kanssa, joita ei ole tarkoitettu hallinnoimaan putkea automaattisesti (automuuttajaan perustuva takaisinmaksu).
Tarkista kolikoiden/arvojen vastaavuus kolikkomekanismin määrityksestä.

Hyväksytyt setelit

Voit määrittää mitkä setelit haluat hyväksyä lukijan hyväksymien oheen.
Tarkista setelien/arvojen vastaavuus lukijan asetuksista.

Tarkkaa summaa varten hyväksytyt kolikot

Voit määrittää mitkä kolikot haluat hyväksyä validaattorin hyväksymien oheen silloin, kun laite on ”tarkan summan” -tilassa.
Tarkista kolikoiden/arvojen vastaavuus kolikkomekanismin määrityksestä.

Setelit jotka hyväksytään tasarahamaksussa

Voit määrittää mitkä setelit haluat hyväksyä validaattorin hyväksymien oheen silloin, kun laite on ”tarkan summan” -tilassa. Tarkista setelien/arvojen vastaavuus lukijan asetuksista.

Muovimaksu yksityinen

Voit suojata asiakkaan yksityisyyttä tämän toiminnon avulla. Se näyttää näytössä PIN-koodin sijaan “-----”.

Jäännössumma

Voit päättää haluatko, että mahdollinen jäännössumma muunnetaan käteiseksi kun summa ylittää tietyn ajan jälkeen määritetyn summan (poisto myöhemmin) tai jättää sen käyttäjän eduksi (ylläpito).

Käteismyyntikomento

Tämä toiminto mahdollistaa todisteen saamisen muovirahamaksuissa.
Käytettävissä olevat arvot on luetteloitu alla.

- 0 vakiotoiminto: käteismaksut tallennetaan sellaisenaan.
- 1 pakotettu lähetys korttimaksuun 1. käteismaksut tallennetaan maksuina, jotka on suoritettu ensimmäisen korttimaksujärjestelmän avulla.
- 2 pakotettu lähetys korttimaksuun 2. käteismaksut tallennetaan maksuina, jotka on suoritettu toisen korttimaksujärjestelmän avulla.

Rinnakkaislaite

Käytä tätä toimintoa mahdollistaaksesi validaattorin läsnäolo tai rinnakkainen setelinlukijalaite painikkeiden uudelleenmäärittämiseksi.

Tarkka vaihtoarvo

Voit valita 15 eri hallinta-algoritmin väliltä joilla laite antaa vaihtorahan valinnan loppupuolella.
Kukin yksittäinen algoritmi tarkistaa joukon vaatimuksia (kolikoiden lukumäärä kolikkoputkissa tai tyhjä tai täysi tila) kolikkoputkiin liittyen ja antaa vaihtorahan tulosten perusteella.
”Ei vaihtorahaa” -tilanne ilmenee silloin, kun tiettyyn valittuun algoritmiin liittyvät kolikkoputket ovat saavuttaneet kolikoiden vähimmäismäärän (”minimiputkitaso”-asetus).
Yksinkertaisuuden vuoksi, yhdistelmät kuvataan viittaamalla putkiin A, B, C ja D, jossa putki A sisältää pienimmän arvoisen kolikkotyypin ja D vastaavasti arvokkaimman.

0	=	A tai B tai C tai D
1	=	A tai B
2	=	C tai D
3	=	A tai D
4	=	vain A
5	=	vain B
6	=	vain C
7	=	A ja D
8	=	C ja D
9	=	A ja B
10	=	A ja B ja C ja D
11	=	A ja C tai A ja D
12	=	vain A tai C ja D
13	=	vain D
14	=	A ja B ja C

Esimerkki: “10” kaava näyttää ”Ei vaihtorahaa” -viestin, kun kaikki neljä kolikkoputkea ovat saavuttaneet minimitason.
“04” kaava näyttää ”Ei vaihtorahaa” -viestin vain mikäli kolikkoputki A (matalimman arvoiset kolikot) on saavuttanut minimitason.

Suurin sähköisen avaimen luotto

Käytä tätä toimintoa asettamaan suurin luotto, jonka systeemin sähköinen avain/kortti voi hyväksyä. Jos avaimella on korkeampi arvo, se hylätään. Asennusarvo on aina korkeampi tai yhtä suuri kuin arvo, joka on asetettu "Suurin sähköinen jälleenarvo" -toiminnolle.
Asennusarvo on aina korkeampi tai yhtä suuri kuin arvo, joka on asetettu "Suurin sähköinen jälleenarvo" -toiminnolle; jos se on muutettu tai se on alempi, se asetetaan automaattisesti samaan arvoon kuin "Suurin sähköinen jälleenarvo".

Suurin sähköinen avain uudelleenladattu

Toimintoa käytetään asentamaan suurin luotto, jonka voit ladata avain- tai korttijärjestelmään.

Pienin putkitaso

Voit asettaa kolikoiden lukumäärän välille 0 - 15 asettaaksesi täysien vaihtoputkien tilan ja ilmoittaaksesi käyttäjälle, että täytyy "asettaa tarkka määrä"

Setelilukutoiminto (setelin jälleenarvo)

Voit asettaa setelilukimen päälle lataamalle luottoa sähköiseen järjestelmään (avaimeen tai korttiin).

Määrittelemätön luottokäteinen

Tämä toiminto on tarkoitettu hyväksymään sähköisiä maksujärjestelmiä (avain tai kortti) tai ei, jos sähköistä järjestelmä luottoa ei ole määritelty.

Käyttäjäryhmät

Toimintoa käytetään yhdistämään hintaluettelo (luettelo 1, luettelo 2 ja luettelo 3) käyttäjien ryhmille (1 - 5).
Kaikki käyttäjien ryhmät yhdistetään luetteloon oletusarvoisesti.

Hinnat

Valuuttasymboli

Aseta valuuttasymboli luottonäytön aikana.

Valintahinnat

Jokaiselle valinnalle on mahdollista asettaa hinta.
Tehdasasetukset, odottaa samaa hintaa kaikille valinnoille (yleinen hinta).
Jokaiselle valinnalle voit asettaa eri hinnan yleisestä hinnasta.

TUONTI / VIENTI

Sisältää kaikki toiminnot viemään ja tuomaan tilastoja, koneen asetuksia, grafiikkapaketteja, …

EVADTS

Antaa tuoda EVADTS-tiedot USB-tikulle ja/tai -sarjalle.
Tuontiin täytyy asettaa protokolla sarjan kautta.

VIDEO JA KUVAT

Antaa tuoda / viedä mediatiedostoja koneelta käyttäen USB-tikkua.
Voit poistaa tiedostot tallennuksen sisältä.

VIRHEET LOKITIEDOSTOSSA

Vie virheet, jotka ovat koneessa, lokitiedostoon.
Lokitiedosto tallennetaan USB-laitteeseen.

TÄYSI VARMISTUS

Antaa tuoda, viedä muokkausfontteja, videota, tietokantoja, sommitteluja, reseptejä jne.

JÄRJESTELMÄ

KOMPONENTTITESTI

Antaa tarkastaa koneen pääkomponentit.
Komponentit, jotka voidaan tarkastaa, ovat näytöllä.
Napauta komponenttia, jota on testattava, kosketusnäytöltä.

INFUUSIOYKSIKKÖ

Aloittaa panoyksikön käsittelyn.

ESPRESSO-SÄILIÖ

Annos kahvipapuja jauhetaan.

MOOTTORIANNOSTELIJAT

Pikajauheen moottoriannostelija, joka on yhdistetty valittuun jauheeseen, aktivoidaan 2 sekunniksi.

SEKOITIN

Sekoitin aktivoidaan kahdeksi sekunniksi.

SOLENOIDIVENTTIILIT / PUMPUT

Solenoidiventtiili tai pumppu aktivoidaan 2 sekunniksi.

Sensorit ja syöttölaitetesti

Näyttö tulee esiin laitteen valvontalaitteiden tilalla (sensorit, mikrokytkimet...).
ON/OFF-laitteiden status näkyy vihreänä, jos laite on aktiivinen/aktivoitu, punaisena jos se on poissa päältä/passivoitu.
Havaittu arvo antureille on näytöllä (esim. lämpötila).

Kupin sensoritesti

Aseta kuppi eteen / kuppi sensoreille toiminnan toteamiseksi.
Kone näyttää kuppisensorin mittaamat arvot.
Toiminto on hyödyllinen kuppisensorin herkkyysarvon tarkastamiseksi.

Keittimen täyttäminen ja tyhjentäminen

Voit täyttää ja tyhjentää keittimen.
Hydraulisen piirin täyttö on automaattinen.
Kun hydraulisessa piirissä suoritetaan huoltoa tai jo jokin muodostaa huomattavia veden tyhjentymisiä: suorita manuaalinen hydraulisen piirin täyttö.
Kun keittimen tyhjentämisen toiminto on avoinna, solenoidiventtiili päästämään ilma keittimeen.

Keittimen täyttö

Keitin täyttyy, kun konetta asennetaan.
Käytä tätä toimintoa täyttämään keitin hydraulisen järjestelmän huollon jälkeen tai jos veden tyhjentymisiä muodostuu jatkuvasti.

Keittimen tyhjentäminen

Teknisen henkilökunnan on tyhjennettävä keitin.

Keittimen vesi on erittäin kuumaa ja aiheuttaa palovammoja.

Ennen keittimen tyhjentämistä odota, että keittimessä oleva vesi jäähtyy.

Laite sisältää menetelmän keittimen "pikajäähdystä" varten. Tyhjentyvä toiminto avaa keittimen solenoidiventtiilin, mikä päästää ilmaa keittimeen.

Koneparametritesti

Asettaa komponenttien aktivointiajan itsetestin aikana.

Tehdasarvojen palauttaminen

Palauttaa laitteen tehdasasetukset.

Varoitus !!!

Kaikki tilastotiedot, vikaluettelo, säiliön tasovalvonta ja asetukset menetetään.

PVM KLO

Päivämäärä ja kellonaika antavat merkitsemään muistiin tapahtumia (esim. virheitä jne.) ohjelmoidun pesun hallintaan ja huoltovaroituksiin.
Aseta tämänhetkinen päivämäärä ja kellonaika.

KIELI

Voit valita kielen tekniseen tai käyttäjävalikkoon.
Jotkin kielet ovat saatavina "vaihda kieli" -toiminnosta; voit lisätä muita kieliä painamalla muokkaa ja vierittämällä halutun kohdalle.

Kuva 33

KÄYTTÖOIKEUDET

Voit panna päälle/poistaa käytöstä joitakin ohjelmointitoimintoj käyttäen joitakin käyttöoikeusprofiileja.
Käyttöoikeusprofiilit varmistavat, että ainoastaan jotkin niille osoitetut toiminnot voivat olla käytössä.
Jokaisella käyttäjäprofiililla on salasana.
Oletussalasanat ovat:

- Tehdas (5555),
- Teknikko (4444),
- Jakelija (3333),
- Täyttäjä (2222),
- Käyttäjä (1111).

Edistyneet ohjelmointitoiminnnot on varattava ainoastaan henkilöille, joilla on tarkka tieto laitteesta (tekninen henkilökunta) ja hygieniastandardit.

Tällä toiminnolla voit vaihtaa seuraavat:

- Käyttäjäprofiilin nimi; paina painiketta, joka liittyy profiilin nimeä sen vaihtamiseksi.
- Käyttöoikeuden salasana jokaiselle käyttäjäprofiilille; paina painiketta "vaihda salasana" joka on käyttäjäprofiilin nimen alla, sen vaihtamiseksi.

Verkko / Verkko

Ethernet

Antaa panemaan päälle ja konfiguroimaan laitteen verkkokortin.
TCP/IP ovat laitteen tukemia.
Se näyttää kaikki verkkoparametrit, jotka voidaan vaihtaa.
Verkkoparametrit (kuten IP-osoite, ...) voivat olla:

- Automaattisesti osoitettuja (DHCP)

tai

- Manuaalisesti osoitettuja.

Jotta verkon parametrin voitaisiin osoittaa automaattisesti, verkossa on oltava DHCP-palvelin.

MAC-osoite on nimenomainen osoite, jonka valmistaja osoittaa ja joka tunnistaa laitteen verkkokortin.
MAC-osoitetta ei voida vaihtaa.

Wi-Fi

Antaa panemaan päälle ja konfiguroimaan laitteen wi-fi-yhteyden.
Laite tukee johtavia wi-fi-turvallisuusprotokollia.
Jokainen tunnus Wi-Fi-verkkoon pääsemiseksi (SSID).
Verkkoparametrit (kuten IP-osoite, ...) voivat olla:

- Automaattisesti osoitettuja (DHCP)

tai

- Manuaalisesti osoitettuja.

Jotta verkon parametrin voitaisiin osoittaa automaattisesti, verkossa on oltava DHCP-palvelin.

MAC-osoite on nimenomainen osoite, jonka valmistaja osoittaa ja joka tunnistaa laitteen verkkokortin.
MAC-osoitetta ei voida vaihtaa.

Bluetooth

Auttaa aktivoimaan ja konfiguroimaan Bluetooth-yhteyden ja vaihtamaan dataa (lyhyt matka) laitteen ja muiden laitteiden välillä.
Liity Bluetooth-laitteeseen seuraavasti:

- Anna laitteen tunnus.

- Aseta laite näkyville Bluetooth-laitteiden hakua varten.

- Anna todennuskoodi ja liitä Bluetooth-laite viestintää varten.

Havaitsemistilassa lähetään langaton signaali, jonka avulla muut laitteet pystyvät havaitseman laitteen.
Kun laite voidaan havaita, yhdistystila on myös tavallisesti päällä.

EVOCA S.p.A.
ad unico socio
Sede amministrativa e operativa: Via Roma 24
24030 Valbrembo (BG) Italia
Tel +39 035 606111
Fax +39 035 606463
www.evocagroup.com
Sede legale: Via Tommaso Grossi 2
20121 Milano (MI) Italia
Cap. Soc. € 41.138.297,00 i.v.
Reg. Impr. MI, Cod. Fisc. e P.IVA: 05035600963
Reg. Produttori A.E.E.: IT08020000001054
Cod. identificativo: IT 05035600963

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' - DECLARATION OF CONFORMITY - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ -

IT La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Si dichiara che l'apparecchiatura, descritta nella targhetta di identificazione, è conforme alle disposizioni legislative delle Direttive Europee e successive modifiche ed integrazioni.
Vengono riportate le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella UE.

EN This declaration of conformity is issued under the manufacturer's sole responsibility. It is declared that the equipment described by the identification plate is in compliance with the legal provisions of the European Directives as well as its subsequent amendments and supplements.
The harmonised standards or the technical specifications (designations) applied in compliance with the safety rules of good practice in force in the EU are stated herein.

FR La présente déclaration de conformité est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant. On déclare que l'appareillage décrit sur la plaquette d'identification est conforme aux dispositions législatives des Directives européennes et leurs modifications et intégrations ultérieures. Sont indiquées les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) qui ont été appliquées conformément aux bonnes règles de l'art en matière de sécurité en vigueur dans l'UE.

ES La presente declaración de conformidad se entrega bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Se declara que el aparato, descripto en la etiqueta de identificación, es conforme con las disposiciones legislativas de las Directivas Europeas y con sus sucesivas modificaciones e integraciones.
Se indican las normas armonizadas o las especificaciones técnicas (designaciones) que han sido aplicadas de acuerdo con las reglas del buen arte en materia de seguridad en vigencia en la UE.

DE Diese Konformitätserklärung wurde unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers verfasst. Es wird erklärt, dass das auf dem Typenschild beschriebene Gerät den gesetzlichen Bestimmungen der Europäischen Richtlinien und anschließenden Änderungen und Ergänzungen entspricht. Es werden die harmonisierten technischen Spezifikationen (Bestimmungen) aufgeführt, die gemäß den Regeln der Kunst hinsichtlich den in der EU geltenden Sicherheitsnormen angewendet wurden.

PT A presente declaração de conformidade é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante. Declara-se que o equipamento, descrito na placa de identificação, está em conformidade com as disposições legislativas das Diretivas Europeias e sucessivas modificações e integrações. São indicadas as normas harmonizadas ou as especificações técnicas (designações) que foram aplicadas de acordo com as regras de boa engenharia em matéria de segurança, em vigor na UE.

NL Deze verklaring van overeenstemming wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant verstrekt. Men verklaart dat het apparaat, beschreven op het identificatieplaatje, overeenstemt met de wettelijke bepalingen van de Europese Richtlijnen en daaropvolgende wijzigingen en aanvullingen.Hierna worden de geharmoniseerde normen of de technische specificaties (aanwijzingen) aangegeven die toegepast werden in overeenstemming met de regels van de goede techniek op gebied van veiligheid, die in de EU van kracht zijn.

DA Denne overensstemmelseserklæring udstedes ene og alene på fabrikantens ansvar. Det erklæres hermed, at apparaturet, der er beskrevet på udstyrets typeskilt, opfylder de lovgivningsmæssige i krav i de europæiske direktiver samt senere ændringer og tilføjelser. De anvendte harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er anvendt i overensstemmelse med reglerne i de tekniske sikkerhedsforskrifter gældende i EU.

SV Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas av tillverkaren på dennes egna ansvar. Vi försäkrar att utrustningen, som beskrivs på märkskylten, överensstämmer med lagar och författningar i EU-direktiven och i ändrad och kompletterad lydelse. Harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) återges som har tillämpats enligt sunda tekniska principer i fråga om säkerheten som gäller inom EU och som anges i listan på samma sida.

FI Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisen vastuun alla. Vakuutamme, että arvokilvessä kuvattu laite vastaa neuvoston direktiivejä sekä niihin liittyviä muutoksia ja täydennyksiä. Lisäksi annetaan yhdenmukaistetut standardit tai tekniset eritteilyt (käyttötarkoitukset), joita on sovellettu EU-maissa, voimassa olevien turvallisuutta koskevien valmistukseen liittyvien määräysten ohella.

NO Denne samsvarserklæringen er utferdiget under eneansvar av produsenten. Det erklæres at apparatet, beskrevet på typeskiltet, er i samsvar med gjeldende europeiske direktiver og senere endringer og tillegg. Harmoniserte standarder eller tekniske spesifikasjoner (betegnelser) anvendt i samsvar med EUs gjeldende sikkerhetsregler er angitt.

RU Настоящая декларация соответствия выдается только под эксклюзивной ответственностью изготовителя. Свидетельствуется, что оборудование, описанное в идентификационной табличке, соответствует законодательным положениям Европейских Директив, а также последующим изменениям и дополнениям. Приводятся гармонизированные нормы или технические спецификации (указания), которые были применены в соответствии с правилами качественного выполнения работ в отношении безопасности, действующими в ЕС.

Direttive europee European directives	Sostituita da Repealed by		Norme armonizzate / Specifiche tecniche Harmonised standards / Technical specifications	
2006/95/CE	2014/35/EU	(LVD)	EN 60335-1:2012 + A11:2014 EN 60335-2-75:2004 + A1:2005 + A11:2006 + A2:2008 + A12:2010	EN 62233:2008
2006/42/EC		(MD)	EN60335-1:2012+A11:2014	
97/23/EC	2014/68/UE	(PED)	EN60335-1:2012+A11:2014	
2004/108/EC	2014/30/EU	(EMC)	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013 EN 61000-3-11:2001
2002/72/CE+2008/39/CE				
EC 1935/2004			EN16889:2016	EDQM Practical Guide CM/RES (2013)9
EC10/2011	EC10/2011+UE2016/1416			
EC 2023/2006		(GMP)		
2002/95/EC	2011/65/UE	(RoHS)	EN 50581:2012	
2002/96/CE	2012/19/UE	(WEEE)		
2014/53/EU *		(RED)	EN62311:2008 EN60335-1:2012+A11:2014 EN60335-2-75:2004+A1:2005+A11:2006 +A2:2008+A12:2010	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011 ETSI EN 301 489-17 V2.2.1:2012 ETSI EN 301 328 V2.1.1:2016

*Solo con moduli radio di Evoca S.p.A. / Only with radio modules of Evoca S.p.A.

Il fascicolo tecnico è costituito e disponibile presso:
The technical file is compiled and available at:

Evoca S.p.A.

ANDREA ZOCCHI
C.E.O